

Météo

Partiellement ensoleillé, possibilité d'averses min 13 / max 27 page S 16

Vivre



Sur des roulettes page C 1

Économie

Cumberland délaisse McMahon-Essaim page B 1

Girerd



Index

Annances classées

- immobilier D5 à D8
- marchandises D8, D9
- emplois D9 à D11
- automobiles D11, D12
- propositions d'affaires B9

Arts et spectacles

- informations D1 à D3
- ciné-horaires D2
- télé-horaires D2
- télévision D3

Bandes dessinées D9

Bridge D12

Décès D13

Economie B1

Êtes-vous observateur? D5

Feuilleton D7

Horoscope D6

Le monde B3

Loteries - résultats: A4

Mots croisés D12

Mot mystère D8

Tabloid SPORTS

- Pierre Foglia 5

La Ronde deviendra un parc thématique

La Ville de Montréal donne le feu vert à un projet de 300 millions

VALÉRIE BEAUREGARD et GILLES GAUTHIER

La Ville de Montréal donne le feu vert au promoteur immobilier Devencore et à son associé d'Arizona pour lancer un projet de 300 millions de dollars qui transformera la Ronde en un parc thématique ouvert 12 mois par année.

Les promoteurs d'Exponova, sans doute inspirés par le Epcot

Center de Walt Disney, promet un savant dosage de pédagogie et de divertissement.

Selon le procès-verbal de l'assemblée du comité exécutif dont La Presse a obtenu copie, la principale attraction d'Exponova sera ses dix pavillons, qui redonneront aux îles la vocation thématique qu'elles avaient du temps d'Expo 67. Les thèmes retenus sont les sciences, la culture, le patrimoine, l'environnement, les sports, l'enfance, le corps hu-

main, la pyrotechnie et les océans.

Chacun de ces pavillons exploitera « une facette de l'activité humaine ou la relation de l'homme avec la nature dans un univers nordique et utilisant des technologies de pointe ». Ces zones couvertes rendront le site accessible à l'année longue.

À ce volet thématique se joint un volet ludique qui prévoit le rajout d'un parc de manèges pour l'adapter « aux goûts du

jour ». Les événements spéciaux existants tels le Grand Prix et le Festival des feux d'artifice ne sont pas affectés. Le lac des Dauphins et le relais nautique sont préservés.

L'inauguration d'Exponova doit avoir lieu avant le 1er avril 1999. Les droits exclusifs ont été accordés aux promoteurs sous réserve de l'approbation du conseil municipal, qui doit se prononcer au plus tard en janvier 1995. Une série de conditions doivent être

remplies avant que le conseil ne soit saisi du dossier.

Promoteurs

Les promoteurs d'Exponova sont les firmes D.R.S. conseillers immobiliers (apparentée aux courtiers Devencore), DI Design Consultants Limited, de Toronto et Arizona Joint-Venture.

M. Phil O'Brien, le grand patron de Devencore, est un ami de l'administration Doré qui a entre-

VOIR RONDE EN A 2

Fini le tutoiement!

Désormais, les policiers de la CUM diront VOUS

ANDRÉ NOËL

Un silence de plomb est tombé sur l'amphithéâtre de l'Université de Montréal en ce joli jour de mai. Deux phrases lancées par une jeune fille ont suffi à ébranler 400 officiers de police, assis bien droits sur leurs petites chaises.

« Je ne vous connais pas et je ne vous en veux pas. Mais je veux vous dire maintenant que j'ai peur de vous », a dit la jeune femme, avant de quitter la salle, escortée par un journaliste bien connu, Pierre Foglia.

Foglia avait recueilli son témoignage au cours de l'hiver. L'histoire était à la fois banale et terrible. Banale, parce qu'elle n'était pas unique. Terrible, parce qu'elle montrait que les comportements odieux, à la police de la Communauté urbaine de Montréal, ne sont pas le fait de quelques têtes brûlées.

La semaine dernière, le juge Albert Malouf a déposé un rapport très critique sur la police de la CUM. Le juge à la retraite avait été invité par le gouvernement à étudier les raisons d'un manque flagrant de jugement dans des cas graves: la police n'intervient pas quand il faut, comme lors des émeutes de la Coupe Stanley, ou intervient quand il ne faut pas, en tuant un innocent par exemple.

« Nous croyons que les forces et faiblesses de l'intervention policière d'un appareil policier dans des circonstances exceptionnelles trouvent leurs racines et leurs explications dans les opérations ordinaires de ce même appareil », a écrit M. Malouf, dans son volumineux rapport.

Très ordinaire était l'histoire de la jeune fille. Mais aussi très symptomatique. Elle fêtait avec des amis dans un loft. Il était tard. Des voisins se sont plaints

du bruit. Les policiers ont demandé deux fois de baisser le son. La troisième fois, ils ont exigé que la fête finisse.

Un fêtard s'est collé avec un agent de police. La jeune femme a voulu le apaiser. Elle a posé sa main sur le bras du policier, en lui demandant de laisser les choses se calmer. Le policier l'a alors projetée sur le plancher, puis il l'a menottée et amenée au poste.

Des insultes au vouvoiement

En route, son collègue et lui se sont mis à l'insulter... en utilisant des mots qui ne s'écrivent pas dans un journal. Ils ne l'ont pas brutalisée, mais ils lui ont fait peur. Elle est arrivée au poste en pleurant, mais les autres policiers présents se sont mis à rigoler. Désespérée, elle a cherché un appui chez une femme policier. Celle-ci l'a envoyée paître. Elle a finalement été accusée d'entrave à la police, et relâchée.

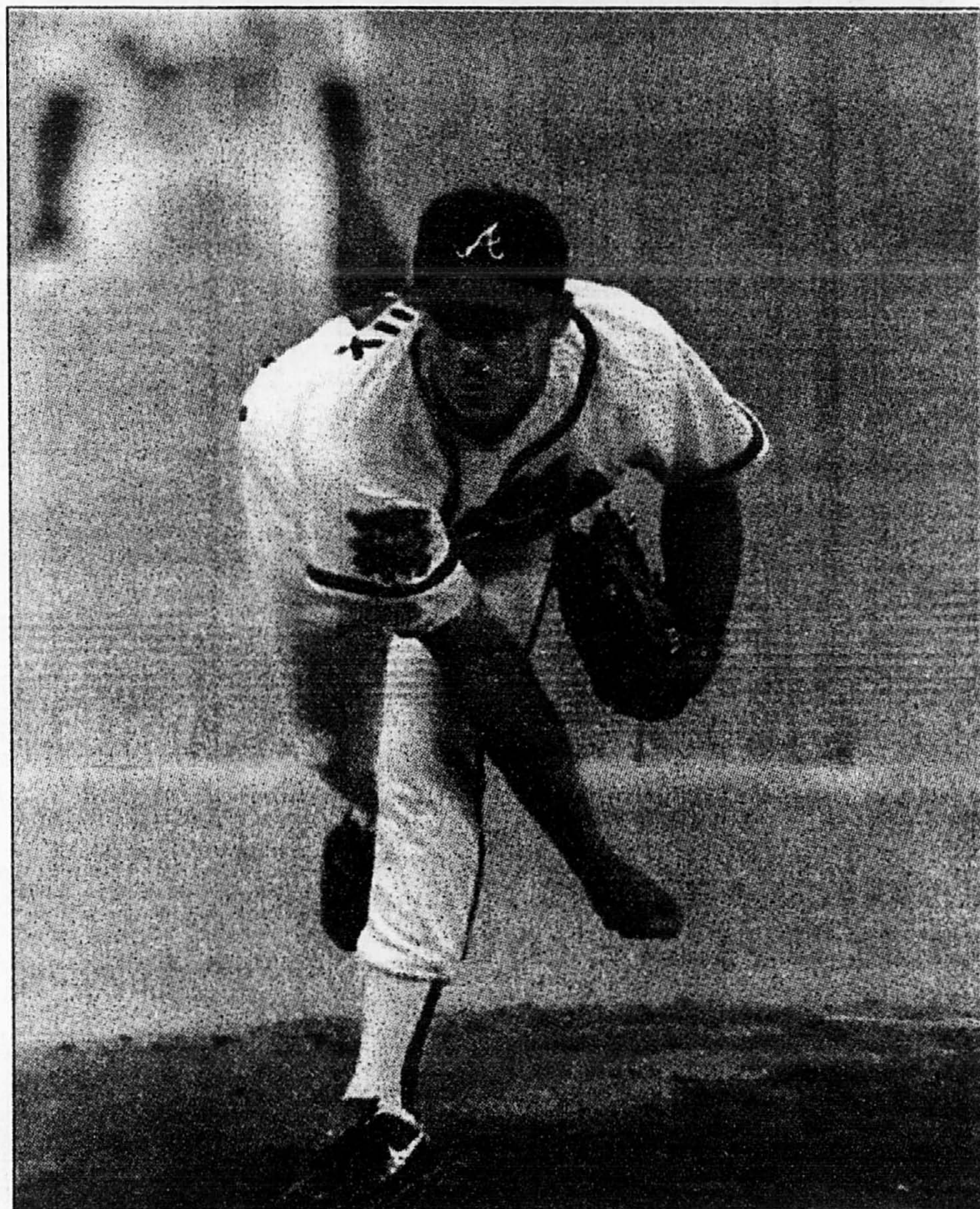
Foglia a raconté plusieurs histoires du genre dans ses chroniques. Après avoir recueilli ce témoignage, il a téléphoné au nouveau chef de police, Jacques Duchesneau. Le directeur lui a demandé un service: décrire l'incident en détail lors d'une rencontre des officiers supérieurs, le 5 mai à l'Université de Montréal. Les lecteurs de La Presse n'apprendraient pas grand-chose de nouveau en lisant encore une affaire de déviance policière, lui a-t-il fait valoir. En revanche, un témoignage direct amènerait les officiers à réfléchir.

On aurait pu entendre une mouche voler lorsque Foglia a raconté l'incident dans l'amphithéâtre. La jeune fille était assise à côté de lui. Ces quatre mots — j'ai peur de vous — ont frappé ses

VOIR POLICE EN A 2

Autres textes en page A 3

LA NATIONALE L'EMPORTE 8 À 7



Un double de Moises Alou en 10e manche a permis aux étoiles de la Ligue nationale de remporter une neuvième victoire en autant d'essais en prolongation. Greg Maddux (notre photo) paraissait nerveux en première, mais s'en est bien tiré par la suite. Pages S2 à S4.

La proportion de francophones régresse au Canada mais reste stable au Québec

HUGUETTE YOUNG de la Presse Canadienne OTTAWA

La proportion de francophones au Canada a diminué de 29 à 24 p. cent au cours des quarante dernières années mais est demeurée relativement stable au Québec, où elle s'établit actuellement à 82 p. cent, constate une nouvelle étude de Statistique Canada.

On attribue cette baisse à la chute du taux de fécondité chez les francophones, aux tendances de l'immigration et aux transferts linguistiques.

Selon Statistique Canada, les francophones, qui jadis avaient un taux de fécondité supérieur aux anglophones, ont depuis quelques décennies moins d'enfants que les anglophones.

Et à moins d'un revirement important, il y a tout lieu de croire que cette tendance à la baisse se maintiendra, constate cet organisme.

Selon une étude intitulée « Les langues au Canada », le profil des langues a passablement changé

VOIR FRANCO EN A 2



Mollère, auteur dramatique français (1622-1673)

Le français langue première

Population parlant le français à la maison: Canada, provinces, territoires et Canada sans le Québec (1981 et 1991).

	1981		1991	
	(en milliers)	(en %)	(en milliers)	(en %)
Canada	5 919,9	24,6	6 288,4	23,3
Terre-Neuve	1,8	0,3	1,3	0,2
Île-du-Prince-Édouard	3,7	3,1	3,0	2,4
Nouvelle-Écosse	24,4	2,9	22,3	2,5
Nouveau-Brunswick	216,7	31,4	223,3	31,2
Québec	5 253,1	82,5	5 651,8	83,0
Ontario	333,0	3,9	318,7	3,2
Manitoba	31,0	3,1	25,0	2,3
Saskatchewan	10,3	1,1	7,2	0,7
Alberta	29,7	1,3	20,2	0,8
Colombie-Britannique	15,1	0,6	14,6	0,4
Yukon	0,2	1,0	0,4	1,4
Territoires du Nord-Ouest	0,6	1,4	0,7	1,2
Canada moins le Québec	666,8	3,8	636,7	3,2

Source: Statistique Canada

Fabienne Sallin - (PC)

La Cour d'appel «acquitte» un agresseur sexuel à cause d'une erreur du juge

YVES BOISVERT

Dans un jugement divisé, la Cour d'appel du Québec vient d'ordonner l'arrêt des procédures criminelles contre un dangereux agresseur sexuel parce que le juge qui l'a condamné a fait entendre un témoin sans l'accord des parties.

Le 27 février 1992, le juge D'Arcy Asselin, de la Cour du Québec, avait condamné à dix ans d'emprisonnement pour «agression sexuelle grave» et «agression sexuelle causant des lésions corporelles» Richard Gauthier, un Montréalais de 44 ans qui a torturé deux frères de trois ans et 18 mois.

En infligeant cette peine sévère, le juge Asselin avait dit que jamais, en 35 ans de carrière, il n'avait eu affaire à un tel sadisme.

Gauthier, sans emploi, s'était fait confier la garde des deux jeunes garçons pendant deux jours, le 17 mai 1989. Les parents étaient des amis de Gau-

thier et de sa femme. Le lendemain, c'est la femme de Gauthier, en rentrant du travail, qui a découvert les deux petites victimes avec horreur, et qui alerté la police.

Gauthier leur a lacéré le pénis (l'un a subi sept points de suture), les a mordus et battus sauvagement. L'un d'eux a la bouche enflée sérieusement, une morsure au sein et des touffes de cheveux arrachées. Tous deux sont couverts de bleus et ont des blessures sur les organes génitaux.

Personnalité «frontière»

Les experts ont estimé que Gauthier n'est pas psychotique, mais qu'il a une personnalité «frontière». Sa mère, une prostituée, le mêlait à ses activités sexuelles et en a fait un sérieux «déviant» sur le plan sexuel. Il est en outre toxicomane, très violent et présente des risques importants de récidence — il se montre totalement insensible aux victimes.

VOIR COUR EN A 2

J'ai besoin de vacances - J'ai besoin de vacances - J'ai besoin de vacances - J'ai besoin de vacances - J'ai besoin de vacances

DÉPARTS DE GROUPE TUNISIE 9, 16 sept. Grand Tour + séjour, HÔTEL PALM BEACH 16 jrs, 2 repas par jour 1599\$	CORSE 6 septembre 14 jrs, 4 jrs à Paris, location de voiture 3 jrs, 8 jrs en Corse, petit déjeuner inclus 2180\$	SPÉCIAL SUD Départs en juillet et août 1 sem. à partir de	CANCON OASIS formule Club 1069\$ CARIBBEAN VILLAGE formule Club 1149\$	ANTILLES FRANÇAISES DIAMANT MARINE 699\$ PELIAN RESORT 999\$	VOL SEULEMENT Paris 449\$ F. Lauderdale 299\$ Londres 599\$ Alger 1076\$ Bruxelles 468\$ Tunis 949\$ Barcelone 679\$ Casablanca 789\$ Rome 839\$ Fort-de-France 449\$ Vancouver 499\$ Las Vegas 489\$ Calgary 553\$ Las Vegas 596\$ Athènes 1029\$ Honolulu 729\$ Costa Rica 545\$ San Francisco 479\$
MALTE 10, 17, 24 sept. Séjour, HÔTEL PRÉSIDENTE, 7 sem. 1799\$	THAÏLANDE octobre 14 jrs, petit déjeuner inclus (Pataya) 2179\$	R. DOMINICAINE SAND CASTLE tout inclus 899\$	VARADERO MELIA 689\$ TUXPAN, 2 repas 879\$ SOTAVENTO, 2 repas 679\$	AMÉRIQUE CENTRALE 29 juillet RADISSON TESORO BEACH 3 repas (El Salvador) 899\$ MONTELMAR BEACH (formule Club) Managua 999\$	
ESPAGNE octobre, novembre Costa del Sol, appart. hôtél. 2 jrs, à partir de 999\$	CRÈTE, CRÈTE, TURQUIE 2, 9 septembre 15 jrs, Croisière, circuit, séjour 2499\$	PUERTO PLATA BEACH RESORT tout inclus 859\$			

multi-voyages
Nombre de places limité
Pour de plus amples renseignements
consultez-nous au 858-6260
8403, rue Saint-Denis
Montréal H2P 2G9

Demain dans La Presse



Sortir

Ruée vers le Nord

■ Découvrir le monde fascinant des abeilles ou du parachutisme, déjouer les farces et attrapes d'un mini-golf original, passer des heures dans la salle de cinéma la plus «high tech» du Québec...

Collectes de sang

■ Aujourd'hui, la Croix-Rouge attend les donateurs aux endroits suivants: à Montréal: Centre des donneurs de sang, Centre commercial Maisonneuve, 2991, rue Sherbrooke Est...

● à Farnham: base des Forces canadiennes, garnison de l'Estrie, grande salle E-4, 111, rue Principale Ouest, de 13 h 30 à 16 h 30 et 18 h à 20 h.

De violentes averses font plus de 100 morts en Inde

Agence France-Presse NEW DELHI

■ Des pluies torrentielles se sont abattues sur l'Inde, faisant une soixantaine de morts dans l'État d'Himachal Pradesh (nord) et 46 morts sur le reste du territoire...

L'agence a précisé qu'une soixantaine de villageois et touristes avaient trouvé la mort à la suite de deux violentes averses dans la nuit de lundi à mardi à Kullu et Dharamsala.

La télévision d'État a rapporté de son côté que plus de 55 personnes avaient été tuées.

Les autorités de l'État d'Himachal ont estimé les dégâts à quelque 500 000\$. Le gouvernement de l'État a également annoncé le déblocage de 160 000\$ pour venir en aide aux victimes et à leur famille.

PTI et les services météorologiques ont également annoncé que des pluies de mousson avaient frappé des États du centre, de l'ouest et de l'extrême-est du pays, inondant des dizaines de villages et isolant des milliers de personnes.

Trente-cinq personnes ont péri dans l'État de Maharashtra (ouest). Le district de Nagpur, avec 30 morts, a été particulièrement touché. Selon un responsable local cité par PTI, 15 000 habitants vivant dans les zones les plus basses ont pu être relogés dans des lieux plus sûrs...

SUITE DE LA UNE

RONDE

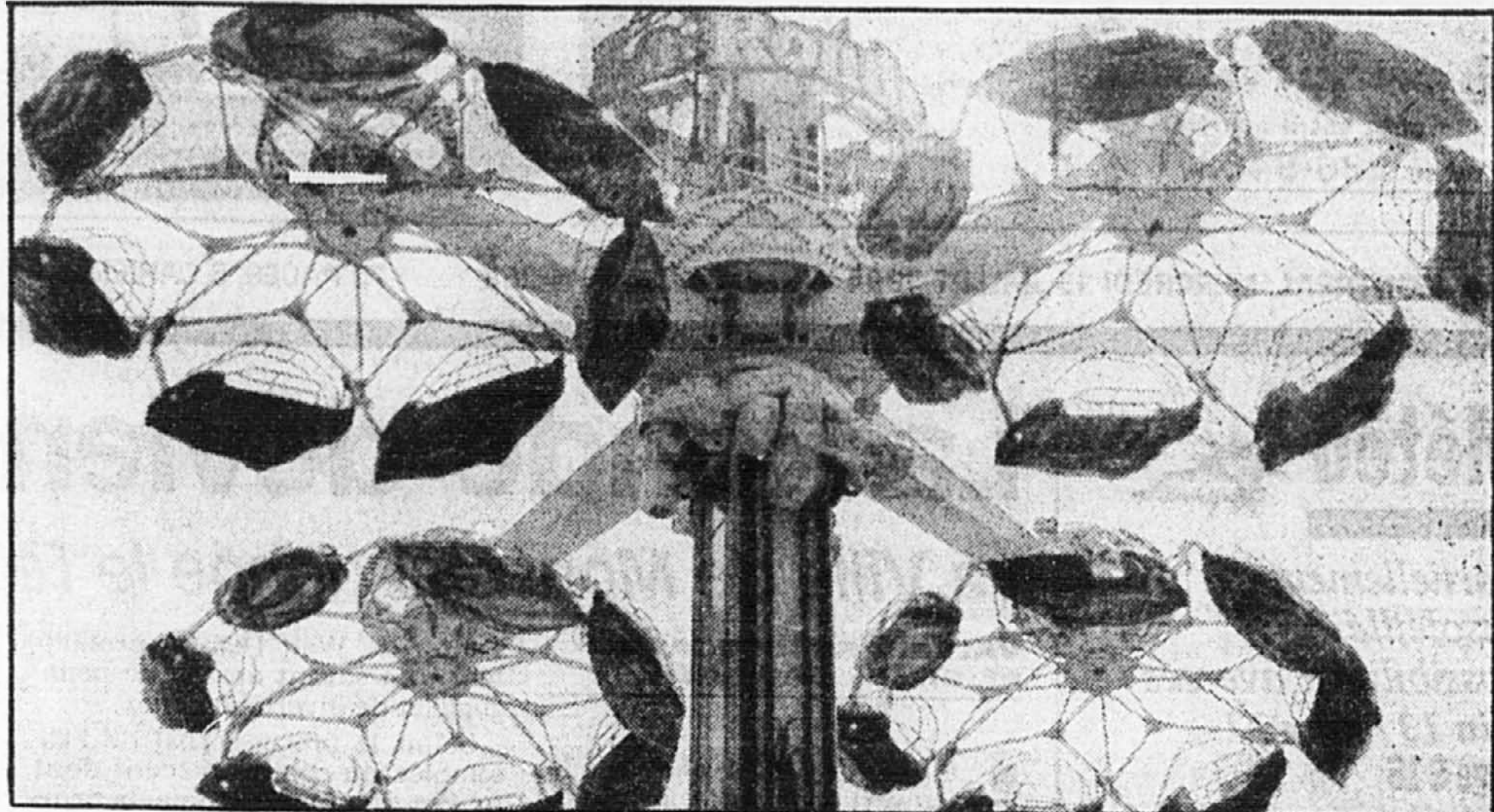
La Ronde deviendra un parc thématique

autres mis de l'avant le Centre de commerce mondial. Il fait équipe avec M. Rubin Stahl, un des designers du West Edmonton Mall, l'énorme centre commercial jumelé à un parc d'attractions intérieur à Edmonton.

M. Stahl, originaire de Montréal, est un des principaux actionnaires d'Arizona Joint-Venture, une filiale d'Azarion Holdings qui est en train d'implanter un nouveau concept d'aquariums aux États-Unis portant le nom d'Oceanic Adventures.

Si on vise les Montréalais comme clients importants d'Exponova, la Ville veut aussi faire de ce projet un outil récréotouristique de grande qualité qui accroîtra l'attrait de Montréal comme destination internationale. On promet que «l'intensité de l'expérience» sera telle qu'on fréquentera le parc avec assiduité.

On revitalisera des artefacts d'Expo 67 comme le jardin des étoiles, l'Aquarium et le téléphérique, et on intégrera le Fort de l'île actuellement géré par la Fondation Macdonald-Stewart.



La réalisation d'Exponova, qui succédera à La Ronde, amènera entre autres le rajeunissement du parc de manèges pour l'adapter «au goût du jour».

PHOTO La Presse

mer) disparaîtra et sera remplacée par un aménagement en périphérie relié aux sites par un système de navettes.

Le froid demeure «l'élément unificateur» du projet, ses promoteurs mettant l'accent sur «l'appartenance (de Montréal) à l'hémisphère nord du globe».

La Ville de Montréal demeure propriétaire des terrains, tandis que les promoteurs posséderont les installations. La propriété superficielle sera cédée au taux du marché, pour une durée maxi-

male de 50 ans. L'acte devra être signé au plus tard le 31 mars 1997, une fois que les différentes études de faisabilité auront été approuvées. Celles-ci devront être terminées au plus tard le 30 septembre 1996.

L'accord de la Ville est conditionnel à l'approbation des études de faisabilité, qui devraient coûter de 1,5 à 2 millions. Les promoteurs ne demandent aucune aide financière à la Ville pour réaliser ces études. En fait, tout le projet de 300 millions, incluant le

coût des études préliminaires, sera financé à même des capitaux privés.

Exponova est un des grands projets de l'administration Doré, un autre étant Futuropolis, un parc récréo-industriel voué aux technologies de l'image et destiné au campus Montréal du Technoparc.

Après le casino, le Vieux-Port et le succès des festivals d'été, il est clair que Montréal assoit son avenir sur l'industrie du divertissement. □

POLICE

Fin le tutelement!

auditeurs plus fort qu'un coup de matraque. Des femmes officiers l'ont rejointe dans le couloir pour lui faire part de leur indignation. M. Duchesneau est resté, lui. Et il a ajouté d'autres mots très simples: «Cet incident est inadmissi-

ble. Je n'en tolérerai aucun.»

La première mesure prise par M. Duchesneau, depuis son accession à la direction du service en janvier, est elle aussi très simple: dorénavant, tous les policiers doivent vouvoyer tous les citoyens, pas seulement les vieilles dames victimes de vol, mais aussi les voyous soupçonnés d'agression.

«Ça peut sembler ridicule, a dit

M. Duchesneau au cours d'une longue entrevue la semaine dernière. Mais essayez de dire cette phrase sans sourire: Voulez-vous aller ch... s'il-vous-plait? Je veux que les policiers respectent les citoyens et, aussi, qu'ils soient respectés.»

Le chef de police est peut-être nouveau, mais il a déjà congédié deux policiers et en a suspendu

dix autres, dont les six policiers accusés d'avoir violenté Richard Barnabé, ce chauffeur de taxi en chômage qui repose dans un état comateux depuis son arrestation, en décembre. Le chef a aussi rétrogradé un lieutenant au rang de simple agent, parce qu'il avait un comportement grossier avec des femmes, policières ou citoyennes. □

FRANCOS

La proportion de francophones régresse au Canada mais reste stable au Québec

au cours de la période s'étendant de 1951 à 1991.

Ainsi, l'anglais est toujours la principale langue d'usage. À l'échelle du pays, 22,5 millions de Canadiens (83 p. cent) le parlent couramment, alors que les français est la langue d'usage de 8,5 millions de Canadiens (32 p. cent).

Pendant cette période de quarante ans, le pourcentage de Canadiens de langue maternelle anglaise s'est maintenu à environ 60 p. cent. (L'anglais est la langue la

plus utilisée à la maison par 68 p. cent des Canadiens).

Au Québec, il y a eu un léger glissement. Le pourcentage d'anglophones y a chuté de 14 à neuf pour cent. Près des trois quarts des anglophones vivent dans la région métropolitaine de Montréal.

Au Québec, cette situation s'explique dans une large mesure par une migration de la population de langue maternelle anglaise vers les autres provinces, surtout pendant les années 70, note Statistique Canada.

Si le nombre de francophones s'est stabilisé au Québec, il a régressé de sept à cinq pour cent dans les autres provinces et ce, malgré une augmentation de

250 000 personnes au sein de ce groupe linguistique.

Les francophones sont concentrés au Québec, au Nouveau-Brunswick et en Ontario. Seuls quatre pour cent d'entre eux résident ailleurs qu'au Québec. L'étude de note que le Nouveau-Brunswick compte 34 p. cent de francophones et 64,6 p. cent d'anglophones.

Par contre, le nombre de Canadiens bilingues a plus que doublé au cours de quatre décennies. De 1,7 million en 1951, il a grimpé à 4,4 millions. On compte maintenant 16 p. cent de Canadiens bilingues, par rapport à 12 p. cent il y a 40 ans. La majorité des personnes bilingues vivent au Nouveau-Brunswick, au Québec et en Ontario.

Avec le flux d'immigration des

dernières décennies, un Canadien sur cinq est de langue maternelle autre que le français ou l'anglais, soit 15 p. cent de la population par rapport à 12 p. cent en 1951. Toronto est leur première destination. Cette ville compte 43 p. cent des Canadiens de souche italienne, 40 p. cent des Chinois et 51 p. cent des Portugais.

Au Québec, le nombre de gens qui ne s'affichent ni comme francophones ni comme anglophones est passé de 150 000 à 600 000. Dans l'ensemble des autres provinces, ce nombre a grimpé de 1,5 à 3,5 millions.

Enfin, l'italien et le chinois ont supplanté l'ukrainien et l'allemand comme principales langues maternelles autres que le français ou l'anglais. □

COUR

La Cour d'appel «acquitte» un agresseur sexuel à cause d'une erreur du juge

En défense, son avocat avait tenté de convaincre le juge Asselin que les deux enfants de Gauthier (âgés de trois et 10 ans) avaient pu commettre ces actes barbares dont personne n'a été le témoin direct. L'hypothèse a été qualifiée de «complètement impossible» par le juge Asselin. D'ailleurs, dans une déclaration aux policiers, Gauthier a admis avoir «joué» brutalement avec les deux enfants, leur avoir donné des coups et les avoir mordus «pour le fun».

Mais voilà, une des bases sur lesquelles s'appuyait le juge pour rejeter comme «impossible» la théorie de la défense était le témoignage du médecin des deux jeunes enfants.

Curieusement, la Couronne (Me Marc-André Pélouquin) n'avait pas fait entendre ce témoignage important. La défense (Me Jean-Pierre Gervais au procès et Jay Rumanek en appel), qui avait également présenté ses témoins, s'opposait à ce qu'on rouvre le procès pour faire entendre ce médecin.

Et ce n'est qu'après la fin de la preuve de la défense, quand les deux avocats ont déclaré n'avoir plus de témoin à fournir au tribunal, que le juge Asselin a appelé le médecin.

Le juge Asselin voulait absolument entendre ce témoin «pour être plus à l'aise». Il disait aussi

que «vu la gravité exceptionnelle de cette cause», et les conséquences d'une condamnation éventuelle pour l'accusé, il voulait entendre ce témoignage — en ne sachant pas qui il favoriserait. Ce serait déconsidérer la justice que de rendre jugement sans entendre ce témoin, disait-il.

Le juge disait vouloir «en avoir le coeur net» et s'assurer qu'on ait «tout fait pour rendre justice dans cette cause.» Le juge Asselin reconnaissait faire un geste exceptionnel, car dans notre système de droit, la vérité est censée jaillir de la présentation de deux thèses opposées, et ce n'est pas au juge de mener l'enquête. Mais cette règle souffre des exceptions, et le formalisme ne doit pas empêcher que «justice soit faite», a-t-il dit.

Quoi qu'il en soit, après le témoignage du médecin, la défense a fait entendre un autre médecin, et le juge a finalement condamné Gauthier. La défense en a appelé de la condamnation, principalement parce que le juge avait assigné le médecin, «illégalement» selon elle.

«Grave entrave»

En rendant la décision majoritaire, les juges Michel Proulx et Jacques Delisle écrivent que le juge Asselin, en assignant lui-même ce témoin, a commis une «grave entrave» au droit de Gauthier à un procès juste et équitable.

Le juge Gerard McCarthy, dissident, estime quant à lui que le juge Asselin n'a commis aucune faute.

Les deux juges majoritaires et le juge McCarthy ne se sont pas entendus sur l'interprétation à donner à un récent arrêt de la Cour suprême, l'affaire Finta, qui traite de la question.

Il y est souligné que depuis longtemps, on reconnaît, tant en Grande-Bretagne qu'au Canada, que le juge a une «discretion limitée» pour appeler des témoins contre la volonté des parties. Il peut le faire, entre autres, s'il croit que la recherche de la vérité ou l'intérêt de la justice le commande. Mais cela ne doit se faire que très rarement, de façon à ne pas pervertir la nature «adversaire» d'un procès criminel, et ne pas causer de préjudice à l'accusé. Surtout, écrit la Cour suprême, un juge ne devrait pas assigner de nouveaux témoins une fois que la défense a terminé sa preuve, sauf si c'est sur un sujet qu'il était impossible de prévoir avant.

Sinon, le juge peut en quelque sorte prendre au piège la défense, après qu'elle eut présenté sa théorie. La présentation d'une preuve pour la contredire devient alors plus percutante et dommageable. Et comme, dans ce cas, la Couronne pouvait très bien prévoir l'importance du témoignage du médecin, le juge n'avait pas le droit de rouvrir la preuve, concluent les juges Proulx et Delisle.

Le seul remède approprié, estiment ces deux juges, est «d'annuler la condamnation purement et simplement». La défense n'en demandait pas tant: Me Rumanek exigeait la tenue d'un nouveau procès pour son client, sans que

la Couronne puisse faire entendre le médecin, cette fois.

Cette solution est impraticable, concluent les juges Proulx et Delisle. La cour d'appel (plus haut tribunal au Québec) peut ordonner un nouveau procès si le juge qui entendait l'affaire a admis une preuve illégale: le juge du nouveau procès n'a qu'à ne pas entendre cette preuve. Mais dans l'affaire Gauthier, le témoignage du médecin ne constitue pas une preuve illégale; c'est son assignation par le juge qui l'était. Si la Couronne avait fait entendre ce témoin, il n'y aurait eu aucun problème.

Ordonner un nouveau procès reviendrait à ne pas sanctionner l'erreur du juge Asselin, écrivent les juges Proulx et Delisle.

Dissidence

Dans son opinion dissidente, le juge Gerald McCarthy écrit quant à lui que compte tenu de la nature des accusations contre Gauthier, du fait que la preuve amenée par le médecin était disponible et qu'elle était importante, le juge Asselin n'a pas commis d'erreur. Manifestement, estime le juge McCarthy, le juge Asselin était motivé par la recherche de la vérité et l'intérêt de la justice. Citant d'autres passages de la décision de la cour suprême, il croit quant à lui que l'affaire Gauthier entraînait dans les exceptions à la règle selon laquelle le juge n'est pas celui qui choisit les témoins.

La Couronne a 60 jours pour demander la permission d'en appeler en cour suprême. □

9000 transformateurs d'Hydro frappés par la foudre

LISA BINSSE

■ Le nombre de pannes d'électricité dues à la foudre a déjà dépassé le niveau de 1993 considérée comme une année exceptionnelle. À ce jour, la société d'État a dû remplacer quelque 9000 transformateurs foudroyés au coût d'environ neuf millions de dollars.

C'est la première fois qu'Hydro-Québec fait face à un phénomène aussi fort, aussi tôt. En 1993, selon la porte-parole Marie Archambault, 8000 transformateurs avaient été endommagés par la foudre.

M. Jean-Marie Pelletier, chef des communications pour la région Richelieu-Montérégie, expli-

que qu'en 1993, c'est vers la fin de l'été qu'ont frappé les forts orages. De la mi-juillet au début de septembre, la province a connu 12 épisodes de foudre qui ont laissé des séquelles sur le réseau d'Hydro-Québec, notamment aux transformateurs et aux équipements de protection.

Pendant six semaines, Hydro-Québec a réparé et remplacé environ 8000 transformateurs.

Cette année, dit M. Pelletier, on vit la même période plus tôt. Depuis la mi-juin, dans sa région qui couvre la Montérégie, l'Estrie et les Bois-Francs, la société a changé 4000 transformateurs endommagés par la foudre. Dans la province, 9000 ont été remplacés en tout.

M. Pelletier précise que la

foudre endommage surtout les transformateurs et les équipements qui protègent les fils électriques sur les artères principales. Les fils sont aussi endommagés par les branches d'arbres et les grands vents.

Lorsque la foudre fait son oeuvre et prive plusieurs milliers de clients de courant, Hydro-Québec a un but: remettre le courant le plus rapidement possible. Elle donne donc priorité aux artères principales qui sont touchées puisqu'elles desservent un plus grand nombre de clients, entre 1500 et 2500 en zone urbaine. Grâce à certaines opérations automatisées, les bris qui affectent les fils des artères principales sont réparés plus rapidement.

Par la suite, la société s'attaque

aux transformateurs qui touchent de cinq à six clients. Ils prennent plus de temps à réparer, environ trois à quatre heures. Lorsqu'il y en a des milliers à réparer, c'est évidemment plus long. La société fait alors appel à des équipes extérieures, autant que possible de régions voisines, mais cela n'est pas toujours possible à cause des congés et des vacances.

Par exemple, le weekend du premier juillet dans le secteur de la Montérégie, Estrie et Bois-Francs, la société a été obligée de faire appel à des équipes venant de toutes les régions du Québec, dont Val d'Or, Rimouski et le Saguenay.

Il en coûte environ 1000 \$ pour réparer un transformateur.

Table with 3 columns: La quotidienne, Tirage d'hier, à trois chiffres, à quatre chiffres. Values: 219, 9039.

Table with 2 columns: ABONNEMENT, ANNONCES CLASSÉES. Lists various services and contact numbers.

La Presse

LA PRESSE est publiée par LA PRESSE, LTÉE, 7, rue Saint-Jacques, Montréal H2Y 1K9. Seul le service des abonnements est ouvert du lundi au vendredi de 7 h à 17 h 30.



28-3

MERCREDI 13 JUILLET 1994

LES ANNONCES CLASSÉES

La Presse

285-7111

Le travail policier, une question de jugement

ANDRÉ NOËL

Aucune mesure administrative ne peut remplacer le bon jugement. Les policiers ont parfois tendance à se comporter comme des enfants qui bouddent et refusent de répondre à leurs parents parce qu'on leur a demandé de se taire, une heure plus tôt.

Le président de la Fraternité des policiers, Yves Prud'Homme, s'est souvent plaint que la population blâme les policiers quand ils agissent, et les blâment quand ils n'agissent pas. Le tout est d'agir comme il faut, quand il faut.

Le 2 mai 1993, les policiers décident d'interrompre une danse bien pacifique qui avait attiré 2000 jeunes au Palais du commerce, dans le centre-ville, sous prétexte que les organisateurs n'avaient pas de permis. Ils arrivent en force, sortent leurs matraques et se mettent à frapper sauvagement les jeunes clients et même un passant. Un vidéaste amateur filme des scènes brutales. Les médias et la population réagissent avec colère.

Un mois plus tard, les Canadiens affrontent les Kings de Los Angeles au Forum. Le chef de police, Alain Saint-Germain, sait que la victoire de l'équipe de Montréal avait provoqué une émeute en 1986. Il déploie ses hommes. Lorsque les troubles éclatent, les policiers ne savent pas quoi faire.

Ils se souviennent des critiques qui ont suivi l'intervention au Palais du commerce. Ils ne bronchent pas d'un poil en voyant des bandes d'excités s'attrouper devant des vitrines avec l'intention manifeste de les faire éclater. Il faudra plus d'une heure avant que la direction de la police ordonne à ses troupes de se regrouper et de réprimer les vandales.

« Nous estimons que sans aucune exception, toutes les opérations que nous avons examinées ont été marquées par des flottements, parfois très sérieux, au niveau du commandement des opérations », écrit le juge Malouf dans son rapport.

L'intervention ratée à l'École polytechnique en 1989 donne un autre exemple de cafouillage. Marc Lépine se promenait encore dans le bâtiment avec son arme, en abattant des jeunes femmes au hasard, lorsque les premiers policiers sont arrivés. Mais ces derniers sont restés dehors, en attendant des ordres.

« Les policiers avaient peur de prendre une mauvaise décision, explique l'ancien chef de police, Roland Bourget. Ils avaient peur de blesser quelqu'un par erreur. Alors, ils ont décidé d'aller moins vite.

« Le juge Malouf parle de problèmes de supervision. Il a raison. D'un autre côté, les policiers coûtent aux citoyens plus de 80 000 \$ chacun, par année, en salaire et

en avantages sociaux. À ce prix-là, doit-on se contenter de leur demander d'agir en petits soldats? Ou au contraire exiger qu'ils prennent des initiatives, et les bonnes? »

La corde raide

M. Duchesneau marche sur la corde raide. Il doit imposer le respect autant dans la police que dans la population. M. Bourget s'est attiré l'appui des citoyens lorsqu'il a présenté ses excuses, à la suite de la mort du jeune Noir Anthony Griffin, en 1987. Son successeur, Alain Saint-Germain, a gagné la confiance des Montréalais lorsqu'il a qualifié de grave bavure ce geste d'un policier qui a tué par erreur un autre jeune Noir, Marcellus François. Mais ce faisant, les deux chefs ont perdu l'estime de leurs troupes.

Le nouveau chef veut éviter cet écueil. Il a réagi froidement au rapport Malouf, déclarant d'emblée qu'il souhaitait que ce soit le dernier et qu'il n'avait pas attendu les 42 recommandations du juge pour agir: 26 sont en voie d'implantation.

« Il y a d'autres lacunes que M. Malouf n'a pas vues, et que nous corrigeons. Nous revoyons toutes nos opérations, toute notre structure. M. Malouf parle de routine: nous décentralisons 138 activités et nous donnons beaucoup plus de latitude aux officiers, pour qu'ils prennent leurs responsabilités. »

M. Duchesneau a associé le président de la Fraternité, Yves Prud'Homme, à son entreprise de réforme. Il veut « faire éclore le talent » chez les hommes et les femmes de son service.

« Nos policiers doivent suivre 926 procédures, dit-il. C'est un non-sens. On a tué leur sens de l'initiative et leur créativité. Je veux les faire renaitre. Je veux leur faire confiance. Je leur demande de servir la population et de respecter les gens. Je veux qu'on leur reconnaisse le droit de faire des erreurs. »

Pendant trois soirées au début de juin, M. Duchesneau a fait de la patrouille comme un simple agent. Le deuxième soir, il a reçu un appel de deux femmes, effarouchées par un ivrogne. Il s'est approché de l'homme, l'a vouvoyé et lui a offert de le reconduire chez sa mère. Le policier qui l'accompagnait croyait qu'il n'avait pas le droit de transporter des gens à moins de les arrêter.

M. Duchesneau ne le blâme pas (« encore les maudites procédures »). Mais il est conscient qu'il y a beaucoup à faire pour construire « le meilleur corps de police au monde ». Il a placé sa tête sur le billot en demandant à la population de lui faire confiance. Pour l'instant, la lune de miel se poursuit. Il sait qu'elle prendra fin dès la prochaine bavure. Il prévient déjà les coups: « Je ne suis pas le messie. »

Les officiers de police devront porter une chemise blanche

ANDRÉ NOËL

Le chef de la police de la Communauté urbaine de Montréal, Jacques Duchesneau, exige dorénavant que les officiers portent une chemise blanche, pour se distinguer des agents qui patrouillent en chemise bleue.

En apparence, il s'agit d'une mesure bien anodine, mais elle transmet un message très clair: les officiers font partie de la direction de la police, avant d'appartenir au syndicat.

Dans son rapport, le juge Albert Malouf a dit qu'il était « urgent de tenir un débat public éclairé sur la structure de syndicalisation au SPCUM (le service de police) ».

Généralement, dans une entreprise ou un organisme public, les cadres ne sont pas membres du même syndicat que les employés. Au SPCUM, oui. Même les lieutenants sont membres de la puissante Fraternité des policiers, avec 4500 autres agents et sous-officiers. Seuls 65 officiers supérieurs ne sont pas syndiqués.

Cette situation cause parfois de graves problèmes. Le juge Malouf donne l'exemple des journées d'étude décrétées par le syndicat, auquel les officiers doivent allégeance.

Avant de prendre sa retraite, l'ancien chef de police, Alain Saint-Germain, a déclaré qu'elle avait été « la chose la plus difficile » qu'il avait rencontrée pendant son mandat. M. Saint-Germain voulait désyndiquer au moins 280 gradés.

Son prédécesseur, Roland Bourget, s'est montré encore plus sévère. « Le directeur du SPCUM peut diriger lorsque la Fraternité le lui permet, a-t-il dit. Le syndicat est le gardien du moral des troupes. Tout va bien quand il collabore. Mais quand les relations se tendent, la police devient impossible à diriger. »

M. Bourget a proposé à la CUM de demander la désyndicalisation des cadres au tribunal du travail, mais elle a refusé en prétendant qu'il fallait l'accord du gouvernement québécois. « C'était faux, a dit l'ancien chef à La Presse. La CUM n'a pas besoin de demander la permission à Québec. »

La police de Sainte-Foy, qu'il a lui-même dirigée après avoir quitté le SPCUM, a obtenu la désyndicalisation des hauts gradés devant le tribunal du travail.

Le nouveau chef, M. Duchesneau, ne s'est pas prononcé sur ce cas précis. Mais il a dit qu'il avait exigé de ses officiers une loyauté totale à son égard. Puisqu'il exige le port d'une chemise blanche, acceptera-t-il qu'ils portent des jeans? a demandé un journaliste.

« Dès qu'ils enfilent des jeans, je demande leur désyndicalisation », a-t-il spontanément répondu.

M. Duchesneau veut éviter l'affrontement et rejette même l'idée de tenir un débat sur l'appartenance syndicale de ses officiers. Ces derniers peuvent bien payer des cotisations à la Fraternité s'ils le désirent, mais ils doivent savoir clairement qu'ils ont un seul patron: lui.



Accident mortel sur l'autoroute 640

Un Lavallois de 39 ans s'est tué hier midi lorsque sa voiture a violemment percuté une colonne de béton de l'autoroute 640, à la hauteur du boulevard De Gaulle, à Lorraine. Selon un témoin, le conducteur, à bord de sa BMW blanche, avait atteint une vitesse d'au moins 160 km/h au moment de l'impact. On ne connaissait pas hier les causes de l'accident, mais selon la Sûreté du Québec, aucune trace de freinage n'a été décelée sur la chaussée, si bien que l'hypothèse d'un suicide n'est pas écartée par les enquêteurs.

PHOTO CHRISTIAN RICHARD, collaboration spéciale

En quelques heures, la méningite emporte une jeune Montréalaise

Les cas de méningite sont cependant moins nombreux depuis deux ans

JULES BÉLIVEAU

Une jeune fille du nord de l'île de Montréal a succombé à une méningite dans la nuit de samedi à dimanche.

Vingt-quatre heures avant de se rendre à l'hôpital Fleury pour une consultation, la jeune fille, qui était âgée de 19 ans, était en parfaite santé. Mais son état s'est dégradé rapidement et elle est décédée quelques heures plus tard à l'hôpital du Sacré-Coeur, où elle avait été hospitalisée.

L'identité de la jeune fille n'a pas été rendue publique.

Le docteur Richard Massé, responsable du Programme des maladies infectieuses de la Régie régionale de la santé de

Montréal-Centre, a qualifié de « vraiment fulminante » l'infection dont a été victime la jeune Montréalaise. Il a ajouté que celle-ci n'était pas vaccinée contre la méningite.

Pour des raisons préventives, une quinzaine de personnes proches de la jeune fille — des membres de sa famille et des connaissances intimes — ont été invités à prendre un médicament prophylactique. Il s'agit d'une mesure habituelle en pareilles circonstances.

Selon le docteur Massé, le décès de la jeune Montréalaise des suites de la méningite, bien que tout cas semblable soit toujours dramatique, ne devrait susciter aucune panique dans la population. Le médecin a en effet insisté fortement sur le fait que les cas de méningite sont beaucoup moins nombreux au Québec

depuis un an qu'au cours des deux années précédentes.

De juin 1991 à juin 1992, on a signalé au Québec environ 160 cas de méningite. Et on en a compté sensiblement le même nombre au cours des douze mois suivants. Mais depuis un an, le nombre de cas recensés n'atteint même pas la centaine. Et le taux de décès enregistrés, d'environ 10 p.cent, est légèrement inférieur à celui constaté précédemment.

Le docteur Massé n'hésite pas à affirmer que la campagne de vaccination contre la méningite, mise sur pied au Québec en 1992 et qui avait touché au total environ 1,6 million de personnes âgées de six mois à 20 ans, n'est pas étrangère à la diminution du nombre des cas de méningite. « La vaccination, dit-il, a eu un impact certain. »

Travailler pendant les vacances de la construction!

Conséquence de la Loi 142, plus de 6000 travailleurs devraient rester sur les chantiers

PASCALE BRUNET

Plusieurs milliers de travailleurs restent sur les chantiers durant les vacances de la construction cet été, bouleversant ainsi les habitudes d'un grand nombre de familles québécoises.

C'est l'une des conséquences de la nouvelle Loi 142 qui a aboli la réglementation des relations de travail dans le secteur résidentiel de huit logements et moins. Cette loi permet dorénavant aux entrepreneurs de choisir leur période de vacances.

Selon Martin Viau, porte-parole de

l'Association provinciale des constructeurs d'habitation du Québec, plus de 6000 travailleurs devraient rester sur les chantiers. Un sondage de l'APCHQ, effectué en mars auprès de 355 entreprises, révèle également que 42 p.cent des constructeurs résidentiels ont choisi de poursuivre leurs activités durant la période traditionnelle des vacances.

La Loi 142 touche environ 25 p.cent de l'ensemble des travailleurs de la construction dont le nombre s'élève à près de 100 000, « ce qui signifie que seulement six p.cent des travailleurs ne prendront pas leurs vacances en juillet ».

Si ces changements ne concernent qu'une minorité, ce sont tout de même

des milliers de familles qui voient leurs habitudes bouleversées. Les travailleurs de la construction étaient les seuls en Amérique du Nord à jouir de ce privilège.

Les constructeurs qui oeuvrent à la fois dans les secteurs industriel et commercial conservent ce droit acquis. Même si certains d'entre eux travaillent également dans le domaine résidentiel, ils préfèrent encore fermer boutique pour deux semaines.

Quant à savoir si l'impact de la Loi 142 se fera davantage sentir dans les prochaines années, M. Viau répond que le mois de juillet demeure une période calme

dans la construction résidentielle. « Les maisons doivent généralement être prêtes pour le 1^{er} juillet. Les entrepreneurs sont surtout occupés de mars à juin. Après, c'est l'accalmie. Il n'y a que des réparations mineures ou des urgences. »

Ceux qui devront travailler pendant cette période prendront leurs vacances cet automne ou durant les Fêtes. « Il y a encore du travail à faire, alors on préfère rester ouverts », déclarait hier Hélène Blais de chez Construction Laval Gagné.

Ex-travailleur de la construction, M. Gilles Vézina, aujourd'hui responsable de Construction métropole, trouve la loi injuste. « Elle devrait s'appliquer à tous les travailleurs », dit-il.

L'EXPRESS

DU MATIN

UN JAMAÏCAIN TUÉ D'UNE BALLE AU COEUR

Un vendeur de crack de 42 ans, originaire de la Barbade, a été abattu hier dans le hall d'un appartement situé au 5695, rue Saint-Jacques, dans le quartier NDG, à Montréal. La victime a été atteinte d'une balle en plein coeur, après avoir ouvert la porte du 323, un petit dépanneur de drogue bien connu des résidents du secteur. Blessé grièvement, l'homme a été transporté à l'Hôpital général de Montréal où il a rendu l'âme six heures plus tard. Selon la police, une femme se trouvait dans l'appartement au moment du drame, mais elle dormait si fermement... qu'elle n'a rien entendu. Quant au suspect, un homme noir de petite taille, vêtu de blanc, il a réussi à s'enfuir à vélo. Les sergents-détectives Michael Forlini et Guy Latulippe, et le lieutenant-détective Claude Lachapelle, de la section des homicides de la CUM, ont passé de longues heures au 323 pour analyser la scène du crime. « Ça semble relié au trafic de stupéfiants, mais on ne sait pas si c'est un règlement de comptes ou une transaction qui a mal tourné », a expliqué le lieutenant. Il s'agit du 29^e meurtre à se produire sur le territoire de la CUM cette année, comparativement à 38 à la même époque, l'année dernière. Un autre vendeur de crack, Delroy Anthony Huntley, 25 ans, a été abattu d'une balle à la tête, le 22 juin, à sa sortie d'un commerce de chaussures du chemin Queen Mary, à Notre-Dame-de-Grâce. Trois suspects sont toujours recherchés relativement à cette affaire et les policiers étaient incapables d'établir un lien entre les deux meurtres.

LE MEURTRE DE MÉLANIE CABAY

Plus de 275 appels du public sont parvenus aux policiers de la Sûreté du Québec depuis la découverte du corps de Mélanie Cabay. À cette étape de l'enquête, il est très important pour les enquêteurs de déterminer quel jour et quelle heure les bardeaux d'asphalte, sous lesquels Mélanie Cabay a été trouvée, ont été apportés et laissés à cet endroit précis. Donc, si la personne se reconnaît, entrepreneur ou particulier, il est impératif de joindre les enquêteurs de l'Escouade des crimes contre la personne au (514) 598-4043. Ceci permettrait de progresser dans les recherches pour éventuellement appréhender et traduire devant les tribunaux, le plus vite possible, le ou les assassins de Mélanie Cabay.

POLLUTION À LA PLAGE DORÉ?

Les experts de la plage du parc des îles ont découvert des substances douteuses flottant sur l'eau cette semaine. Selon la responsable des communications du parc des îles, Sophie Desmarais, celles-ci ressemblent à des mottes de terre friables. Malgré leur apparence rébarbative, elles ne seraient pas toxiques et n'affecteraient pas la qualité de l'eau qui reste de catégorie A. Elles n'ont pas dérangé non plus les baigneurs puisqu'elles sont apparues du côté du camp nautique, situé un peu plus loin. Pour le moment, les équipes d'entretien ont fini de nettoyer le site et les experts analysent ces substances pour déterminer leur provenance. Ils devraient fournir des réponses aujourd'hui. Pendant ce temps, la plage reste ouverte aux baigneurs.

LE TÉLÉTHON CHANGE DE NOM

Après 18 ans d'existence, le Téléthon des étoiles change de nom cette année pour devenir le Téléthon de la recherche sur les maladies infantiles. Les responsables de l'événement ont annoncé hier qu'ils avaient choisi ce nouveau nom afin d'identifier clairement l'objectif du téléthon et d'illustrer de façon précise l'aide apportée aux enfants malades. Depuis 1977, ce téléthon a permis de verser plus de 24 millions aux hôpitaux Sainte-Justine, Montréal pour enfants et au Centre hospitalier de l'Université Laval (CHUL).

HOMME ACCUSÉ D'ABUS SEXUELS SUR 6 ENFANTS

Claude Bélanger, 48 ans, de Rock Forest, a été accusé hier au palais de justice de Sherbrooke d'abus sexuels envers six enfants, cinq fillettes et un garçon, entre 1985 et 1989. Le prévenu fait face à 22 chefs d'accusation d'agression sexuelle, contacts sexuels et indécence à l'égard de ces enfants dont l'âge variait de trois à 12 ans à l'époque des délits présumés. Lors de sa comparution devant le juge Gabriel Lassonde, de la Cour du Québec, il a opté pour un procès devant un jury. Bélanger, arrêté lundi par la police de Memphrémagog, a pu reprendre sa liberté provisoire sur l'engagement de rester chez lui, ne pas se trouver seul en présence de personnes d'âge mineur, ne pas communiquer avec les enfants concernés et leurs parents ainsi que de souscrire un engagement de 1000 \$.

La population canadienne prend de l'âge

Presse Canadienne
OTTAWA

La population canadienne est de plus en plus âgée. Jamais les jeunes n'ont été si sous-représentés dans la pyramide des âges, et même les immigrants sont plus âgés que d'habitude.

C'est ce qui ressort des dernières indications contenues dans un rapport produit par Statistique Canada, à partir du recensement de 1991.

La tendance suivie par la population canadienne est claire: le vieillissement est généralisé.

Les experts nous mettent d'ailleurs en garde contre les conséquences de ce phénomène.

« Nous sommes aujourd'hui beaucoup plus préoccupés que nous l'étions par le vieillissement de la population et ses conséquences, mais le sommes-nous suffisamment? Nous n'avons fait qu'effleurer le sujet », estime un économiste de l'Université de Toronto, David Foot.

Au cours des trois dernières décennies, la pyramide des âges — qui présente normalement une masse de personnes jeunes à la base et un petit nombre de personnes âgées au sommet — a été tout simplement inversée.

Il y a donc au pays de moins en moins de jeunes qui n'ont pas encore célébré leurs 25 ans. En

1991, à peine plus du tiers des Canadiens avaient moins de 25 ans, alors que près de la moitié de la population faisait partie de ce groupe d'âge en 1966.

En une décennie à peine, entre 1981 et 1991, le nombre de jeunes de moins de 25 ans a en fait chuté de 4,7 millions à 3,8 millions.

Pendant ce temps, le nombre de personnes âgées ne cessait de s'accroître, passant de 2,4 millions à 3,2 millions.

En 2031, on devrait compter pas moins de huit millions de Canadiens ayant atteint l'âge d'or.

Le vieillissement de la population est principalement attribuable à la baisse du taux de la natalité.

Malgré ce phénomène, la population canadienne n'a tout de même pas cessé d'augmenter au cours des 30 dernières années, principalement grâce à l'immigration. De 1986 à 1991, la population canadienne a fait un bond de 7,9 p. cent.

On perçoit généralement l'immigration comme le meilleur moyen de compenser la baisse de la natalité, mais les statistiques démontrent que l'âge médian des immigrants est aussi de plus en plus élevé.

De tous les immigrants entrés au pays entre 1981 et 1991, 15 p. cent étaient âgés de 45 ans ou plus, alors que c'était le cas de seulement deux p. cent des immigrants avant 1961.

Les touristes envahissent la région d'Ottawa

Presse Canadienne
OTTAWA

La faible tenue du dollar canadien a tout de même ses bons côtés. Les touristes sont plus nombreux cette année dans la région d'Ottawa, particulièrement depuis le début de l'été, et 1994 s'annonce déjà comme la meilleure année touristique depuis la fin des années 80.

En raison du taux de change qui leur est défavorable, les Canadiens fuient les États-Unis et restent au pays. Les Américains et les Européens, eux, profitent de l'aubaine.

« C'est une excellente année qui se compare à 1989, avant la récession, la TPS et TVQ », expliquait hier le directeur général de l'Association touristique de l'Outaouais (ATO), Gilles Picard.

Que ce soit du côté québécois ou du côté ontarien, on assiste donc à une hausse notable du nombre des visiteurs depuis le début de l'année, en comparaison de 1993. Dans les hô-

tels, on rapporte une hausse du taux d'occupation de 10 p. cent, tant à Ottawa qu'à Hull.

Selon Ken Lambert, de l'Administration du tourisme et des congrès d'Ottawa, le taux d'occupation dans les hôtels oscille actuellement autour de 70 p. cent.

Cette année, poursuit M. Lambert, la région de la capitale fédérale est très populaire auprès de ce qui constitue son marché naturel, soit Montréal et Toronto, un marché « à distance de voiture ».

« La formule du forfait fonctionne très bien », dit-il. Il s'agit d'une formule qui offre des rabais aux visiteurs lors de séjours d'une durée de deux ou trois jours dans les hôtels.

« Les gens prennent cette année de courtes vacances, des vacances d'escapade », explique-t-il.

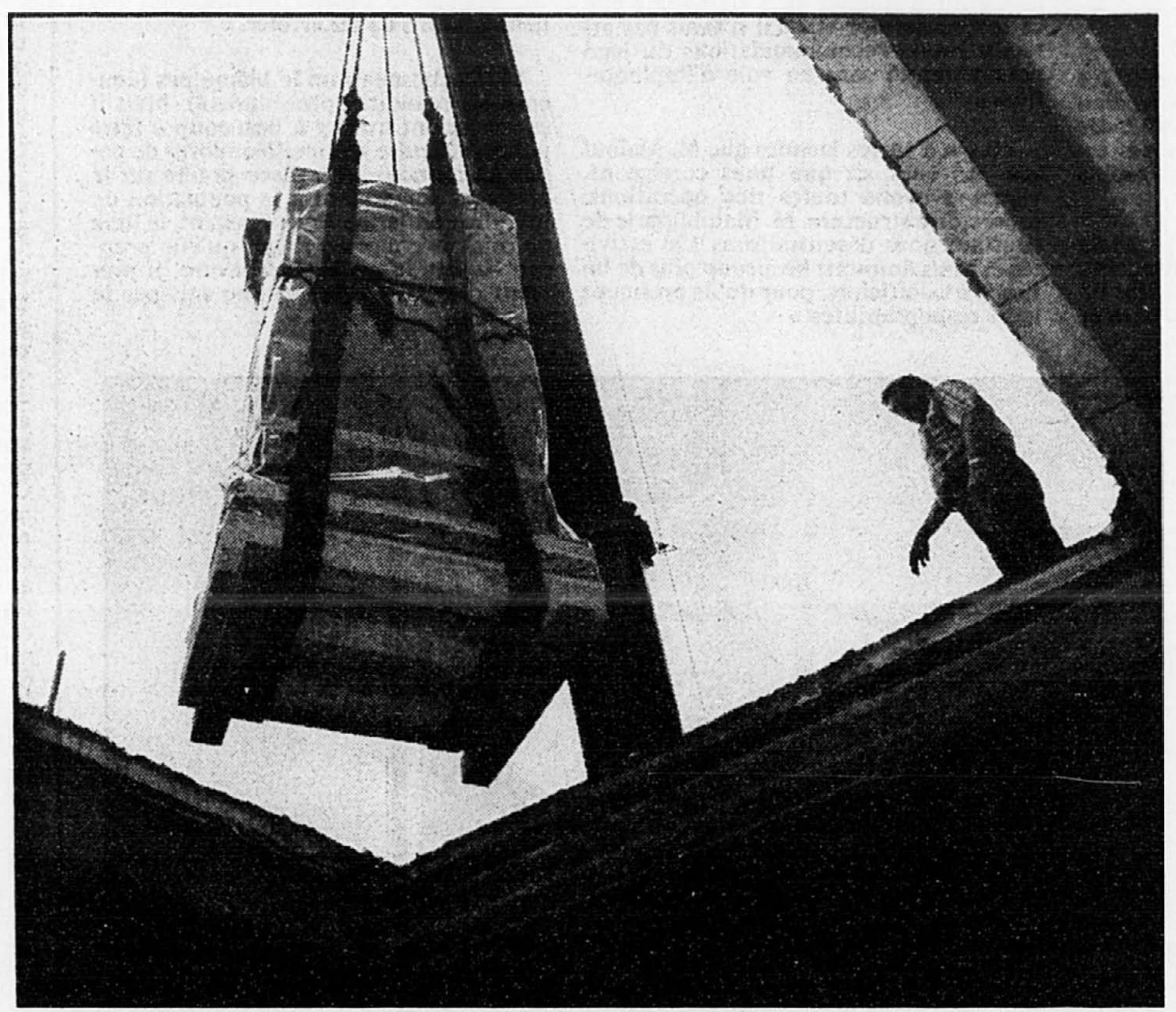
De son côté, M. Picard note que le marché s'est considérablement développé ces dernières années auprès des touristes européens, particulièrement chez les Français.

Un aimant de 7 tonnes à l'hôpital Notre-Dame

Un événement pour le moins singulier s'est déroulé hier matin à l'arrière de l'hôpital Notre-Dame de Montréal. Des ouvriers ont hissé, au quatrième étage de l'institution, un immense aimant de sept tonnes et les ordinateurs de fonctionnement d'un nouvel appareil de résonance magnétique.

Cet appareil permet de diagnostiquer en une trentaine de minutes, et sans douleur, des maladies du cerveau, de la moelle épinière, certains types de cancer, l'épilepsie, la sclérose en plaques et des troubles d'articulation. L'aimant crée un champ magnétique qui influence le parcours des atomes d'hydrogène du corps humain. Avec une onde radio, ce parcours est modifié de 90 degrés. En mesurant la vitesse avec laquelle les atomes reprennent leur parcours original, on détermine les types de maladies.

Fabriqués à Oxford, en Angleterre, l'appareil a été acheté au coût de trois millions de dollars. L'aménagement de la salle où sera offert ce nouveau service a exigé des travaux de 1,5 million. Le financement sera assuré par le gouvernement du Québec (1,5 million), par une campagne de financement qui s'amorce et par la location de l'appareil à d'autres hôpitaux. C'est le cinquième équipement du genre à être acquis par un hôpital montréalais. On en compte trois à Québec.



Un aimant de sept tonnes pour un appareil de résonance magnétique. PHOTO CAROLINE HAYEUR, La Presse

Les Cercles de fermières sont à la croisée des chemins

LIA LEVESQUE
de la Presse Canadienne
SAINT-LAMBERT

Les Cercles de fermières du Québec ne comptent plus que deux p. cent de leurs membres qui exploitent une ferme. De fait, 50 p. cent des membres sont sur le marché du travail.

Et loin de n'être que des associations rurales, « les cercles » existent même à Montréal et dans les grandes villes du Québec. Des députés et des ministres les consultent sur des thèmes reliés à la famille, aux femmes, etc.

Les cercles ne font pas que de l'artisanat et des livres de recettes, comme le veulent les préjugés à leur sujet. Ils offrent des bourses d'études, des cours donnés par un avocat sur le nouveau Code civil, des cours d'animation, de comptabilité, de tenue de livres, de nutrition, de consommation, etc.

Les 820 cercles locaux parlent d'équité salariale, de famille monoparentale, d'exode des jeunes des régions, de pauvreté.

« C'est une école de vie », résume la présidente provinciale, Mme Louise Déziel-Fortin. Les Cercles de fermières du Québec comptent pas moins de 45 000 membres, ce qui fait d'eux l'une des plus grandes associations de femmes du Québec.

En fait, la mission des Cercles de fermières est bien large: améliorer la condition de vie de la femme et de la famille. Plusieurs la trouvent si vaste qu'à l'occasion de leur premier congrès d'orientation en 79 ans, les cercles songent à la redéfinir.

Changer de nom?

À Saint-Lambert, dans cette cosue banlieue de la Rive-Sud, 354 représentants de la base discuteront durant deux jours de la mission des Cercles de fermières, se penchant même sur la possibilité de changer de nom.

« On est à la croisée des chemins », note la présidente, en parlant du nécessaire virage vers la modernisation, notamment à cause de la baisse du membership au fil des ans.

Les cercles ont déjà compté 76 000 membres, mais n'en comptent plus que 45 000. Et la moyenne d'âge est de 58,4 ans. Il faut atti-

rer des jeunes et répondre aux besoins des femmes qui se sont diversifiés en 80 ans, explique Mme Déziel-Fortin.

Si certaines sont prêtes à changer le nom et le logo et à redéfinir la mission, d'autres tiennent mordicus à l'appellation et à la transmission des connaissances et des arts domestiques pour lesquels les cercles sont réputés. C'est un juste équilibre entre la tradition et la modernité que les cercles doivent trouver, un équilibre qui respecte les pionnières et attire la relève.

Hier, une recommandation traitant du changement de nom était justement débattue (sans que le nom de rechange soit mentionné). « On se fait taquiner et même ridiculiser », disait une représentante. « Ce n'est pas le nom qui empêche les autres de se rallier à nous », lançait une autre. « Les Chevaliers de Colomb, tout le monde les connaît et ils n'ont pas besoin de changer de nom. » « C'est plutôt de la publicité qu'il faut faire autour de notre mission. Ce n'est pas le nom qui est le problème. »

Tout ce débat ne fait que commencer. Il se poursuivra aujourd'hui, puis à Québec pour le vote final, les 13 et 14 août.

VENTE SOUS LA TENTE
TOYOTA



MEILLEURS PRIX AFFICHÉS
SUR TOUS LES VÉHICULES

PARTEZ EN VACANCES
AVEC UN VÉHICULE NEUF **TOYOTA**

1er paiement en OCTOBRE 1994

CETTE SEMAINE
SEULEMENT

OCCASIONS
EXTRAORDINAIRES

SEULEMENT 2 CONCESSIONNAIRES

ST-LÉONARD
TOYOTA

7665, boul. Lacordaire
St-Léonard 252-1373

VENTE SOUS LA TENTE
TOYOTA



MEILLEURS PRIX AFFICHÉS
SUR TOUS LES VÉHICULES

PARTEZ EN VACANCES
AVEC UN VÉHICULE NEUF **TOYOTA**

1er paiement en OCTOBRE 1994

CETTE SEMAINE
SEULEMENT

OCCASIONS
EXTRAORDINAIRES

SEULEMENT 2 CONCESSIONNAIRES

Vimont LEXUS TOYOTA
Premier sur toute la ligne

255, boul. St-Martin Est
Laval (514) 668-2710

RÉSULTATS

Banco				
Tirage du 94-07-12				
1	3	5	10	15
16	18	20	21	24
28	35	36	42	54
57	59	60	64	69

Prochain tirage: 94-07-15

T.V.A., LE RESEAU DES TIRAGES

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

MALGRÉ LA CHALEUR, RESTEZ DE GLACE TOUT L'ÉTÉ grâce aux rabais sur toutes nos thermopompes.

CLIMATISEURS ET THERMOPOMPES. CONTRÔLEZ VOTRE MILIEU!

THERMOPOMPES EN LIQUIDATION

Le seul centre de liquidation de thermopompes à Montréal

• Aucun bruit • Aucun bruit
• Télécommande exclusive "i Feel"
• Consommation d'électricité réduite
• Installation facile
• Confort dans toute la maison

Econoprix à compter de 3 495 \$

Mr. SLIM
MITSUBISHI ÉLECTRIQUE

ECONOTECH

TÉLÉPHONEZ DÉS MAINTENANT... 733-1414

Le contre-interrogatoire de Talon fait monter la tension

YVES BOISVERT

Le témoignage du délateur Marcel Talon s'est poursuivi hier dans un climat de rare agressivité entre le ministre public et la défense.

Talon, qui a admis deux meurtres et sa participation dans plusieurs crimes majeurs commis à Montréal ces dernières années, témoigne contre trois de ses anciens complices, accusés dans l'affaire du vol raté du camion blindé de la société Sécur contenant 47 millions \$, le 8 juillet 1993.

Lors de la deuxième journée de l'enquête préliminaire des trois hommes (Normand Riopel, 48 ans, Gilles Pinsonneault, 46 ans, et Richard Boucher, 51 ans) la tension a monté avec le contre-interrogatoire de Talon.

En contre-interrogeant Talon, l'avocat Martin Tremblay, qui re-

présente Pinsonneault, a insinué que l'avocat de la Couronne Jacques Dagenais aurait pu inciter Talon à mentir. En après-midi, Me Tremblay a carrément dit, en pleine cour, que Me Dagenais avait « menti » au tribunal.

Cette fois, Me Dagenais a sauté au plafond de la salle 4.02 du palais de justice de Montréal. Il a accusé Me Tremblay d'utiliser des tactiques d'« il y a 30 ans » et a marmonné qu'il se souviendrait de lui.

Me Tremblay, d'ailleurs, n'a jamais étayé ces graves accusations (mentir en cour est un crime, au fait) et a glissé sur le sujet en sortant de la salle d'audience, quand les journalistes l'ont interrogé. Il n'y a plus « aucun problème », a-t-il dit sans s'excuser.

Aux journalistes, Me Dagenais a dit que « les deux bras lui sont tombés » en entendant l'avocat sague-

néen. En réponse à ces accusations, il a simplement dit : « Informez-vous sur ma réputation ! »

Quant au juge Gilles Cadieux, de la Cour du Québec, qui préside l'enquête, il a fait preuve de grande retenue...

Quoi qu'il en soit, Talon a continué le récit du vol du camion de Sécur, qui a échoué de justesse. Talon a dit que pendant que Boucher les attendait dans un camion-roulotte, Pinsonneault, Riopel, Gordon Ritchie (qui doit subir son procès sous peu) et lui-même sont allés faire « la job ».

Talon, vrai maître en électronique et en explosifs, avait testé la charge exacte qu'il fallait pour ébrécher les vitres blindées du camion et ses pentures. La bombe devait être juste assez forte, et ne pas représenter de risque pour la vie des voleurs et des gardes de Sécur.

Selon son habitude, Talon avait installé une bombe sur la porte d'une pharmacie et une autre dans un centre commercial de Saint-Laurent, afin de créer une diversion juste au moment du vol. Il les ferait exploser par un simple coup de téléphone cellulaire. Une autre bombe avait été installée sur le système téléphonique du poste local de la Sûreté du Québec, afin de brouiller les communications.

A 4 h 20, ce 8 juillet, les quatre voleurs voient passer le camion, comme leur informateur de chez Sécur le leur avait dit : il se dirige au bureau de poste de Saint-Laurent. Talon fait sauter les deux bombes dans des commerces pour créer sa diversion, mais celle qui visait à brouiller le réseau de communication des policiers n'explose pas.

Répartis dans deux camions, les quatre bandits foncent vers le camion blindé. Quand deux gardes

entrent dans le bureau de poste, laissant leur collègue seul dans le camion, la camionnette rouge conduite par Pinsonneault défonce la petite barrière derrière laquelle se trouve le camion blindé.

L'autre camion des voleurs entre. Talon sort et montre la « bombe de quatre secondes » qu'il installe sur la portière. Ritchie le suit avec sa AK-47. Le garde ouvre gentiment la portière... Les deux voleurs montent à bord et s'enfuient avec le camion blindé. Ils entendent des coups de feu qui ne leur font pas peur : ils ont des vestes pare-balles et s'en vont vite... Ils se rendent dans un stationnement de la Ville de Montréal. Talon fait craquer la vitre blindée avec sa petite bombe. Ils pénètrent derrière et vident le camion.

Comme ils transfèrent les sacs d'argent, ils entendent « freeze ». Des policiers de la SQ, qui (selon Talon) dormaient dans leur voiture au coin de la rue, les ont aperçus par hasard ! Les quatre montent dans les camions. Ritchie et Boucher sont arrêtés quelques instants plus tard. Talon se cache pendant neuf heures dans un égout et ne sera retrouvé que le 14 décembre. Riopel et Pinsonneault s'enfuient.

Me Tremblay s'est employé à miner la crédibilité de Talon, qui n'avait pas avoué immédiatement les deux meurtres qu'il a commis. Talon a admis qu'en 1978, il y a eu erreur sur la victime (un père de famille qu'il a fait exploser), mais a attribué l'erreur à un mauvais informateur. Poussé par Me Tremblay, il a fini par lancer ce qu'est son client (Pinsonneault) qui lui avait fourni les explosifs pour les deux meurtres qu'il a commis !

C'est après cela que le ton a monté entre Mes Tremblay et Dagenais. Me Tremblay a prétendu que dans une conversation de corridor, Me Dagenais l'avait prévenu de ne pas trop pousser l'interrogatoire sur les meurtres parce que « le nom de Pinsonneault » allait sortir. Me Tremblay a menacé de faire témoigner Me Dagenais, qui s'est fâché devant cette manœuvre pour l'obliger à se retirer du dossier... Me Dagenais avait simplement dit qu'il savait que Pinsonneault était « impliqué », et après cette précision, Me Tremblay a renoncé à le faire témoigner.

L'enquête se poursuit ce matin.

André Pratte



Prions...

Que contemplez-vous? La vie? L'afficheur Télécity (... Semaine de la salade IGA... laitue en feuilles... 49 cents...)? Ou, discrètement comme il se doit, cette belle inconnue qui vient de monter dans votre wagon?

Ballotés par le roulis du métro, vous avez l'air aussi tristes que les autres matins. Pourtant, je le sais, vous êtes heureux!

En tout cas, selon un sondage réalisé récemment pour la STCUM, 67 p. cent des usagers des transports en commun estiment que l'information à la clientèle s'est améliorée; 52 p. cent disent que les véhicules sont plus ponctuels; et 43 p. cent affirment que le personnel est plus courtois. Si ce n'est pas ça le bonheur...

C'est indéniable, la STCUM a grandement amélioré son service depuis l'adoption du plan de relance il y a deux ans. Quelques exemples:

Grâce à la modernisation du système de communication du métro, les usagers sont maintenant avisés rapidement et clairement des interruptions de service, de même que de leur durée probable. Un gros changement quand on pense que jusqu'à récemment, l'écho rendait ces annonces incompréhensibles. Et si par chance on parvenait à distinguer quelques mots, le message était d'un vague mépris: « En raison d'un incident, le service est interrompu sur la ligne 2 pour une période indéterminée ». Ça voulait dire quoi une période indéterminée: cinq minutes? une demi-heure? deux jours?

L'information aux passagers des autobus a été singulièrement bonifiée. Des horaires sont disponibles dans les véhicules et affichés aux arrêts les plus importants. Quant au système TELBUS, qui permet d'apprendre par téléphone quand passeront les trois prochains autobus à tel ou tel arrêt, c'est une petite merveille.

Résultat de la formation qu'ils ont reçue, les employés de la STCUM, particulièrement les chauffeurs, sont beaucoup plus polis qu'avant avec les usagers. Malheureusement certains changeurs ont gardé leur air bête. C'est sans doute pourquoi on les garde en cage...

Plusieurs voies réservées et lignes express ont été instaurées, un service qui a attiré des centaines de nouveaux voyageurs.

Ainsi, face à une situation financière difficile et à l'irréductible popularité de l'automobile, la STCUM a choisi de se battre plutôt que de se rendre, d'investir (17 millions) plutôt que de sabrer. Un choix qu'explique ainsi le président Robert Perreault: « Sans plan de relance, l'achalandage aurait poursuivi sa dégringolade, provoquant une baisse des revenus de la Société. Les hausses de tarifs seraient devenues incontournables. Moins de services qui coûtent de plus en plus cher, le cercle vicieux de la décroissance nous aurait entraînés toujours plus bas vers une situation sans issue. »

La STCUM a-t-elle gagné son pari? Le plan de relance a-t-il fait augmenter le nombre de passagers? La Société sait bien que, quoi qu'elle fasse, la masse des automobilistes restera insensible à ses charmes. Son objectif est plus modeste: « fidéliser » sa clientèle actuelle — c'est-à-dire nous rendre heureux —, et débaucher les rares automobilistes qui ne sont pas des inconduits du plaisir solitaire.

Entre 1987 et 1992, le nombre d'usagers des véhicules de la STCUM avait baissé de 370 millions à 336 millions. En 1993, après un an de relance donc, la chute s'est arrêtée. Et pour les six premiers mois de cette année, les dirigeants de la STCUM parlent d'une hausse « significative » de 1,6 p. cent. Encourageant, mais en-deça des espoirs entretenus à l'origine.

Mesdames, au lieu d'admirer, même discrètement, ce beau barbu qui vient de monter dans votre wagon, faites donc une petite prière. Priez pour que le nombre de passagers continue d'augmenter dans les véhicules de la STCUM. Car, la Société tirant 40 p. cent de ses revenus de la vente de billets et de CAM, si l'achalandage se remettait à baisser, c'en serait fait du plan de relance et des nouveaux services. J'ose à peine imaginer la mine que vous feriez alors...

LA FAMEUSE GARANTIE STEAM-WAY: ENTIÈRE SATISFACTION OU ARGENT REMIS NOTRE CLIENTÈLE, C'EST NOTRE RÉPUTATION

S SERVICE DE NETTOYAGE **STEAM-WAY** POUR UN MEILLEUR ENVIRONNEMENT

GRATUIT • Nettoyage d'une pièce de tapis
GRATUIT • Sablage d'une pièce
GRATUIT • Nettoyage des conduits principaux et de la fournaise

3 JOURS SEULEMENT
 Vous pouvez réserver pour une date ultérieure.

NETTOYAGE DE TAPIS
 SEULEMENT **10⁹⁵\$** PAR PIÈCE (minimum de 2 pièces à ce bas prix) + 3^e pièce GRATUITE
49⁹⁵\$ SPÉCIAL POUR 4 PIÈCES Moins de 10 \$ par pièce + 5^e pièce GRATUITE
74⁹⁵\$ SUPER SPÉCIAL POUR MAISON COMPLÈTE 5 pièces plus 1 couloir et jusqu'à 15 marches MOINS DE 9 \$ PAR PIÈCE + 1 pièce GRATUITE

NETTOYAGE DES CONDUITS DE VENTILATION
 ESTIMATION COMMERCIALE, INDUSTRIELLE ET INSTITUTIONNELLE DISPONIBLE
 POUR METTRE UN TERME À VOS PROBLÈMES DE POUSSIÈRE, D'ALLERGIES, DE CÔÛT DE CHAUFFAGE ET DE CLIMATISATION.
29⁹⁵\$ par bouche de ventilation
89⁹⁵\$ SPECIAL DIÈTE SEULEMENT

SABLAGE DE PLANCHER
 (5^{ième} pièce gratuite)

79^c le pi² Cueillette et livraison incluses Service rapide Commande minimum 40'

TÉLÉPHONEZ du lundi au vendredi de 8 à 21 h, le samedi et le dimanche de 8 à 17 h. EXT.: 1 800 461-9595

OUVERT LE DIMANCHE
 COMPOSEZ LE **333-3333**

UN SEUL NUMÉRO À RETENIR POUR TOUS NOS SERVICES concernant votre maison ou votre commerce (nettoyage de murs, de vitres, de stores, etc. PEINTURE INTÉRIEUR ET EXTÉRIEUR)

• Nous déplaçons et remplaçons la plupart des meubles afin de nettoyer vigoureusement toute la pièce.
 • Nous prétraitions les régions très sales pour nous assurer d'un nettoyage complet.
 • Nous utilisons notre propre procédé de vapeur pénétrante pour nettoyer adéquatement jusqu'au plus profond des fibres.
 • Rendez-vous de soir possible sans frais additionnels

Depuis plus de 22 ans, je connais un succès incroyable. MEUBLE ULTRA est ici pour rester... Cependant je laisse ma place à mes successeurs le 1er septembre 94. Afin de remercier ma fidèle clientèle, j'écoule tout mon inventaire à des prix incroyables.

L'ÉCOULEMENT TOTAL SE CONTINUE

500000 C'EST UN GRAND SUCCÈS

70% sur certains items

DES PRIX IMBATTABLES SUR TOUTE LA MARCHANDISE EN MAGASIN

Possibilité de financement jusqu'à 1 an*

MOBILIER DE SALON TOUT CUIR À PRIX RIDICULE ULTRA

1 couleur en inventaire, Rouge spécial

Quantité limitée Ne peut être commandé.

SOFA rég.: 1199\$ **649** **FAUTEUIL** rég.: 799\$ **399** **CAUSEUSE** rég.: 1099\$ **599**

PRIX D'ÉCOULEMENT

TOSHIBA TÉLÉVISEUR COULEUR, BLACKSTRIP® II, 19" pouces
 • Lame-écran de 20 po, espace de visionnement de 19 po
 • Système à 181 canaux, compatibilité câblodistribution
 • Télécommande à accès direct au hasard, 27 touches
 • Affichage sur écran
 • Système programmable de balayage des canaux
 • Mode Démontstration automatique
 • Minuterie de commande d'arrêt (180 minutes)
 • Arrêt automatique
379\$ Payable comptant

TOSHIBA TÉLÉVISEUR DE 27 POUCE, ÉCRAN SUPERTUBE PST®, SÉRIE CINÉMA
 • Lame-écran de 29 po, espace de visionnement de 27 po
 • Système à 181 canaux, compatibilité câblodistribution
 • Télécommande universelle préprogrammée, 43 touches
 • Système audio MTS (intégrant programme audio avec réduction de bruit)
 • Résolution horizontale 550 lignes
 • Affichage d'une image secondaire couleur
 • Film piège verre
 • Système de son d'ambiance à l'arrêt
 • Sous-traité
 • Représente un support localisé
 • AVEC BASE TOSHIBA INCLUSE
269\$ Payable comptant

TOSHIBA MAGNÉTOSCOPE TOSHIBA VHS
 • M239C
 • Programmable à l'écran
 • Prêtage numérique digital
 • 181 ch. compatible de câble TV
 • Système à chargement rapide
999\$ Payable comptant

Venez nous voir, nous vous offrons: Choix, Qualité, Service après-vente, Financement. OUVERT DIMANCHE de 12h30 à 17h00

LE SUPER ENTREPÔT DE MEUBLES, UNIQUE AU QUÉBEC

Meuble Ultra 514 653-1556

RIVE-SUD INC. 267, BD LAURIER, route 116, ST-BASILE-LE-GRAND 1-800-363-9408

Un gros butin destiné à des receleurs de Toronto

ANDRÉ CÉDILOT

L'important stock de vêtements pour hommes d'une valeur de 350 000 \$ dérobé la semaine dernière à la pointe d'une arme à feu à la boutique Henri Vézina, à Laval, était destiné à des receleurs de Toronto.

C'est ce qu'on a appris, hier, lors de la comparution devant la juge Micheline Dufour, de la Cour du Québec, de deux des quatre individus arrêtés à la suite de ce vol au cours duquel quatre personnes avaient été ligotées et séquestrées.

Daniel Côté, 30 ans, et Jean-François Courteau, 22 ans, n'ont pu reprendre leur liberté, profitant déjà d'une libération sous conditions dans une affaire d'agression survenue le 19 avril dernier dans l'est de Montréal. L'une de ces obligations voulait qu'ils ne puissent plus être en contact !

À la suite de cet écart, Côté et Courteau font maintenant face à dix nouvelles inculpations de vols qualifiés, séquestration, complot et recel. Le père de Courteau, Pierre, 46 ans, devra prochainement répondre d'une accusation de recel.

C'est dans son appartement, au 6985, rue Hochelaga, à Montréal, que les policiers de Laval ont retrouvé la marchandise, dans la nuit de lundi. Un quatrième individu a été relâché, l'enquête ayant démontré qu'il n'avait rien à voir avec le vol des vêtements à la boutique Henri Vézina.

Peu après l'ouverture de ce commerce, mercredi matin, quatre malfrateurs portant des gants chirurgicaux, dont l'un était armé d'un pistolet 9 mm, ont rafilé des dizaines de pièces de vêtements italiens haut de gamme de marque Hugo Boss et Canali.

Pendant que deux suspects maîtrisaient les quatre employés — dont la comptable et un couturier — en leur braquant la puissante arme sous le nez et en les attachant avec des lanières de plastique « tie wrap », les deux autres vidaient les étalages et plaçaient la marchandise dans une camionnette.

Selon des informations que la police n'a pu vérifier pour l'instant, il semble que les suspects aient agi de connivence avec des criminels ontariens qui entendaient refiler le précieux butin à des hommes d'affaires de Toronto.

Les vêtements auraient plutôt abouti dans un petit logement de la rue Hochelaga à la suite d'une mésestante sur le cachet que devaient toucher deux des filous qui ont participé à cet audacieux coup de force.

Les enquêteurs lavallois ont été mis sur la piste du gang au moment où ils cherchaient à écouler sur le marché montréalais les 350 000 \$ de vêtements volés. S'ils n'ont pas trouvé preneur rapidement, c'est sans doute que les collections Hugo Boss et Canali portent un code secret identifiant le magasin qui se charge de la vente au détail... Les recherches se poursuivent pour retracer les brigands de la Ville Reine présumément impliqués dans ce coup.

Hé, ça s'peut-tu!

Y'en a un qui veut nous faire croire que ses prix sont imbattables.

J'ai des p'tites nouvelles pour lui :
Ro-Na L'entrepôt égalise n'importe lequel de ses prix... plus 10% de réduction*.

Ça, c'est pas compliqué, ça veut dire que ses prix «imbattables»... ben y sont battables! Alors, plus besoin de comparer des prix, venez chez Ro-Na L'entrepôt pour profiter d'un meilleur service et d'un plus grand choix dans le plus gros magasin-entrepôt en son genre au Québec.

Ça, c'est le gros bon sens!

Depuis l'ouverture au Carrefour Laval

le 30 juin dernier, plus de 85 000 consommateurs sont venus magasiner chez Ro-Na L'entrepôt et de ce nombre, 95% de ceux qui ont répondu à notre sondage ont dit qu'ils allaient revenir. Une très grande majorité d'entre eux ont précisé qu'à l'avenir, Ro-Na L'entrepôt serait leur endroit préféré.

Toute l'équipe de Ro-Na L'entrepôt à Laval tient à remercier ceux et celles pour qui le gros bon sens, c'est de venir magasiner chez Ro-Na L'entrepôt!



Ro-Na

L'entrepôt

au Carrefour Laval

Le fisc doit faire preuve de discrimination positive envers les parents

LILIANNE LACROIX

« Une discrimination positive doit exister à l'égard des parents, de sorte que les gens qui ont des enfants ne soient pas pénalisés parce qu'ils ont fait ce choix. »

Dans sa synthèse des propos tenus lors du Forum sur la fiscalité des familles tenu en février dernier, le président du comité scientifique du Forum et professeur de droit fiscal à l'université Laval, M. André Lareau, est clair: « Les gens qui n'ont pas d'enfants sont et seront tout au long de leur vie des bénéficiaires de services publics dont les coûts sont assumés par la masse. Ainsi ces coûts seront éventuellement défrayés par nos enfants et bénéficieront à des gens qui n'ont pas eu à assumer les frais requis pour les soutenir jusqu'à l'âge adulte. Ce sont les impôts de ces mêmes enfants qui serviront à assumer éventuelle-

ment le coût des aînés de ce pays. Ce sont nos enfants qui paieront les frais de santé pour ces gens qui n'ont pas d'enfants et qui paieront les routes sur lesquelles les gens sans enfant se promèneront. Il est important que les gens sans enfant reconnaissent aujourd'hui la valeur de l'enfant et les coûts qui y sont reliés ainsi que l'apport économique qui bénéficie directement à l'ensemble de la société. »

S'ils privilégient parfois des moyens divers, c'est d'une voix unanime que les 300 participants au Forum ont réclamé une véritable révolution de la fiscalité qui devrait être centrée sur la famille.

Les participants ne se sont pas gênés pour faire ressortir l'illogisme de certaines situations.

Les familles avec enfants paieront bien souvent un impôt fédéral supérieur à celui payé par les personnes sans enfant puisque le calcul de l'impôt payable s'ef-

fectue selon le revenu imposable, lequel peut être réduit par l'acquisition de certains véhicules appelés « abris fiscaux » que seuls les gens qui ont des économies peuvent se payer. Certains économistes ont évalué en 1989 qu'entre sa naissance et l'âge adulte, un enfant pouvait coûter de 83 000 \$ à 149 000 \$.

Le particulier qui gagne un revenu de 30 000 \$ paie un taux d'imposition au fédéral de 26 p. cent sur son dernier dollar alors que celui qui gagne 2 millions paiera uniquement 3 p. cent de plus en terme d'imposition.

Comment justifier que les bottines de bébé soient taxables et non les actions à la bourse?

L'exemption du gain de capital coûte plus de 1,3 milliard par année alors que l'on consacre 300 millions aux garderies.

Pourquoi les corporations privées bénéficient-elles d'un

taux d'imposition de 12 p. cent au fédéral et 0 p. cent au provincial pour les trois premières années?

Organisateurs et participants déploieraient d'ailleurs l'absence au Forum de représentants du monde des affaires qui auraient pu servir de contrepois à cette vague massive prônant la réforme des programmes fiscaux.

C'est sur tous les plans touchant la famille qu'on désire une action concrète visant à la privilégier et à en reconnaître l'apport

social. Voici quelques-unes des solutions proposées.

Les mesures universelles, qui peuvent prendre la forme d'allocations et de crédits d'impôt, doivent demeurer, et un accent particulier doit être mis sur la personne qu'est « l'enfant ».

Privilégier les familles signifie effectuer un déplacement de la masse monétaire et pénaliser certains. A cet égard, les entreprises et les nantis doivent payer leur juste part d'impôt.

La déduction des frais de garde doit être convertie en crédit d'impôt pour que cette « subvention » soit répartie plus équitablement.

Il est urgent de « défiscaliser les pensions alimentaires ».

Enfin, un souhait à peu près général et sûrement partagé par l'ensemble de la population réclamait une simplification de la fiscalité pour que le citoyen sache exactement ce pour quoi il paie.

50 organismes religieux, des plus sérieux aux plus marginaux, veulent procéder à des mariages

SOPHIE BEAUDOIN

Depuis l'entrée en vigueur du nouveau Code civil, en janvier, pas moins de 50 organismes religieux ont demandé l'autorisation de célébrer des mariages.

L'identité de ces organismes ne peut être divulguée puisque les procédures sont tenues secrètes jusqu'à la décision de l'Etat civil, chargé d'entériner ou non les demandes de nouveaux permis.

Cependant, on sait que l'Eglise de scientologie fait partie de ces organismes. « C'est évident que ce permis procure une certaine crédibilité. On célèbre déjà des mariages pour ceux qui le veulent mais ils n'ont pas de valeur légale, explique Marc D'Aragnon, président de l'Eglise de scientologie. Pour moi, c'est une simple question administrative puisqu'on a déjà obtenu le titre de corporation religieuse. »

Selon Guy Lavigne, directeur de l'Etat civil, l'autorisation est loin d'être automatique et le fait d'être une corporation religieuse ne garantit pas l'obtention du permis. « On n'accepte pas les groupuscules nés de la dernière pluie », explique le directeur.

Les organismes doivent établir leur crédibilité, démontrer qu'ils existent depuis un certain temps et qu'ils ont des rites religieux

bien ancrés. « C'est une décision subjective qu'on essaie de rendre la plus objective possible », ajoute M. Lavigne.

Avant l'avènement du nouveau Code civil, les organismes devaient obtenir l'autorisation de tenir un registre de mariage grâce à un décret de l'Assemblée nationale. Comme l'organisme religieux était responsable des registres et des actes de mariage, l'Etat n'avait aucun contrôle. Des registres sont disparus à la suite d'incendies ou autres désastres.

Maintenant, ces informations sont centralisées. L'acte de mariage est rédigé par l'Etat civil, qui tient aussi le registre, et l'organisme religieux doit seulement faire la preuve qu'il a bel et bien célébré la cérémonie.

On devra attendre la décision de l'Etat civil pour connaître le nom des nouveaux organismes accrédités. Sur les 50 demandes, seulement 12 groupes religieux ont complété leur dossier, quelques uns n'ont pas encore terminé et d'autres n'ont donné aucun signe de vie.

Actuellement, plus de 400 organismes religieux sont autorisés à célébrer des mariages au Québec avec plus de 8000 célébrants accrédités. Parmi les groupes, on retrouve de tout, du plus traditionnel au plus marginal.

Par exemple, le centre *Le Nou-*

veau Penser fait partie des marginaux. Impossible de connaître le nombre de membres. « On accepte tout le monde, explique Bernard Cantin, directeur du centre situé dans des locaux de l'UQAM. N'importe qui peut assister aux séances et aux rites religieux. » Il se dit « l'apôtre de ceux qui recherchent une certaine spiritualité en dehors des Eglises traditionnelles ». Il a obtenu le droit de tenir un registre de mariage dans les années 80 et, comme beaucoup d'autres organismes religieux, son permis a été reconduit lorsque le nouveau Code civil est entré en vigueur.

Pour ce docteur en ontologie (reliée à la philosophie) et en métaphysique, le rituel du mariage est important, mais comme *Le Nouveau Penser* ne possède pas d'église, il doit célébrer les mariages où il peut. « Notre croyance est d'une grande simplicité. Nous croyons à un Dieu métaphysique et nous enseignons la connaissance de l'au-delà. Malgré notre marginalité, nous sommes un organisme crédible. »

Pour être certain qu'un organisme religieux est accrédité, on peut exiger de voir le permis. S'il n'y en a pas, le mariage n'a aucune valeur légale. Par ailleurs, même si l'organisme possède un permis, cela ne garantit pas sa bonne réputation.

ORDRES DE LA DIRECTION!

IL FAUT LIQUIDER...

OUVERT DIMANCHE 12 h - 17 h

20 COLLECTIONS D'ÉTÉ DERNIER CRI
ACHETEZ 1 MÈTRE AU PRIX COUR. ET OBTENEZ

2 MÈTRES GRATUITS

3 POUR LE PRIX DE 1*

* avec achat de tissu et carte d'or

DES KILOMÈTRES DE

TISSUS D'ÉTÉ DERNIER CRI RÉDUITS DE **50%**

TISSUS 100% COTON 50% DE RABAIS
AUSSI PEU QUE 2,99 m

COLLECTION «NATURELLE» 33 1/3% DE RABAIS
100% COTON
100% SOIE
100% LAINE
DENIM

ACCESSOIRES DE COUTURE 30% DE RABAIS
Fil Coats et Gütermann
Glissières et Rubans
Boutons et boucles et bien plus encore!

RABAIS JUSQU'À

60% ET PLUS

NOTRE PLUS BELLE SÉLECTION À CE JOUR

TISSUS POUR MARIAGES / RÉCEPTIONS D'ÉTÉ 50% DE RABAIS

ASSORTIMENT DE NOUVEAUX

TISSUS D'ÉTÉ EN COTON ET POLY / COTON 50% DE RABAIS

IMPRIMÉS À LIQUIDER! ÉCONOMISEZ JUSQU'À 62%
COTON ET POLY / COTON
RAYONNE FINETTE
POLYESTER • CHALLIS RAYONNE
CHALLIS À RELIEFS

TRES GRAND CHOIX DE **TISSUS DERNIER CRI POUR LA DÉCORATION** ÉCONOMISEZ JUSQU'À 50%

GRATUIT SERVICE D'ACHAT À DOMICILE 493-6666
• RIDEAUX
• STORES
• LITERIE, ETC. Sans obligation d'achat

FABRICVILLE

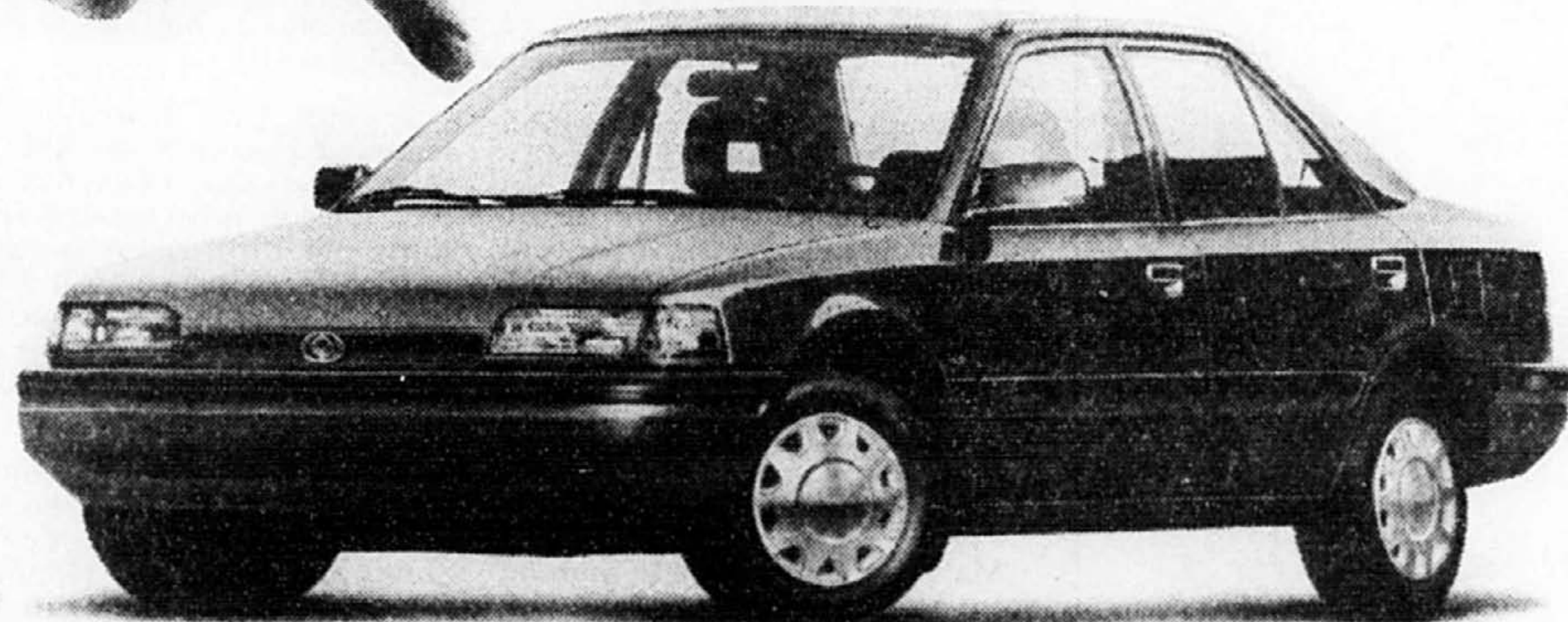
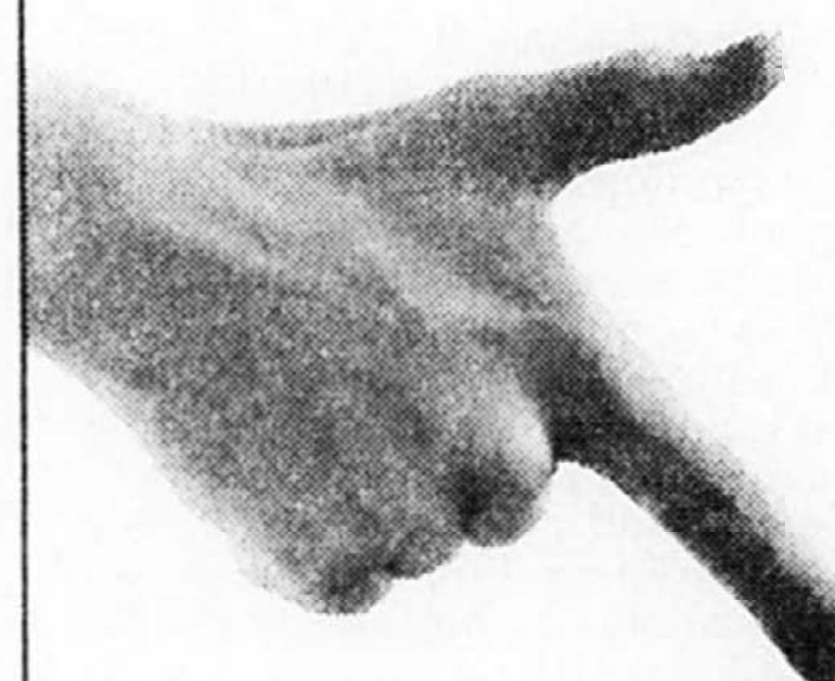
Le plus grand distributeur de tissus et tentures avec 140 magasins à travers le Canada.

PLACE VERSAILLES - 7275, rue Sherbrooke est	493-6666	LASALLE - 8469, boul. Newman	365-8045
RUE STE-CATHERINE - 354, rue Ste-Catherine ouest	866-1821	CHOMEDEY, LAVAL - 1205, boul. Labelle	688-1039
VILLE ST-LAURENT - 1240, boul. Laurentien	334-0810	DUVERNAY, LAVAL - 1950, boul. de la Concorde	682-1880
NOTRE-DAME-DE-GRÂCE - 6444, avenue Somarès	453-2855	ST-LEONARD - 6854, rue Jean Talon est	699-0282
DORVAL - 2050, boul. St-Regis	683-4550	CENTRE GREENFIELD PARK - 443, boul. Taschereau	672-6884
MONTREAL - 1178, rue Beaumont	737-4755	TRACY / SOREL - 7000, boul. de la Plaza Tracy	746-0047

En raison de manque d'espace, tous les articles ne sont pas disponibles dans tous les magasins.

VISITEZ NOTRE CENTRE DE LIQUIDATION AU 7760, RUE SHERBROOKE E., POUR DES ÉCONOMIES EXCEPTIONNELLES.

NOS PRIX LES PLUS BAS EN 1994!



Mazda Protegé modèle D4DP54AA00

11 595\$*

- Moteur 1,8 litre de 103 ch.
- Boîte manuelle 5 rapports surmultipliée
- Direction à assistance variable en fonction du régime
- Freins assistés
- Suspension indépendante aux quatre roues
- Dossiers arrière rabattables 60/40



Les concessionnaires

du grand Montréal



Mazda 626 Cronos modèle F4DS54AA00

15 889\$*

- Moteur 2 litres à DACT 16 soupapes de 118 ch.
- Boîte manuelle 5 rapports surmultipliée
- Direction à assistance variable en fonction du régime
- Freins assistés
- Radio AM/FM stéréo à lecteur de cassette, inversion auto et commandes logiques
- Rétroviseurs à télécommande électrique
- Colonne de direction inclinable

* Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les prix incluent tous les rabais offerts par Mazda. Transport, préparation et taxes en sus. Les modèles peuvent être légèrement différents de ceux illustrés. L'acquisition du véhicule doit être effectuée selon l'inventaire du concessionnaire entre le 5 juillet et le 3 août 1994 inclusivement. Cette offre d'une durée limitée ne peut être combinée à aucune autre. Toutes les Mazda sont couvertes par la garantie Leadership Mazda pare-chocs à pare-chocs de 3 ans / 80 000 km, sans franchise, ainsi que par une garantie 5 ans / 100 000 km des composantes principales. Des protections Étendues Mazda sont aussi offertes.

Voleur d'auto pris sur le fait

■ Surpris en flagrant délit au moment où il tentait de s'emparer d'une automobile, un voleur s'est soudainement retrouvé devant le propriétaire du véhicule qui l'aurait blessé d'une décharge de fusil de calibre .12. L'incident survenu

venu vers 3h50 hier matin, en face du 2985, rue Goyer, dans le quartier Côte-des-Neiges à Montréal, a évidemment mal tourné pour le voleur de 27 ans qui a dû être traité à l'Hôpital général

pour une blessure à une jambe. Quant au proprio, il a été interpellé par les policiers du poste 31 de la CUM et devra faire face à une accusation de tentative de meurtre.

**NOTRE
FAMEUX
SOLDE
SEMI-ANNUEL**

ENCORE PLUS AVANTAGEUX!

ÉCONOMISEZ MAINTENANT DE

50 à 60%

SUR NOS PRIX COURANTS

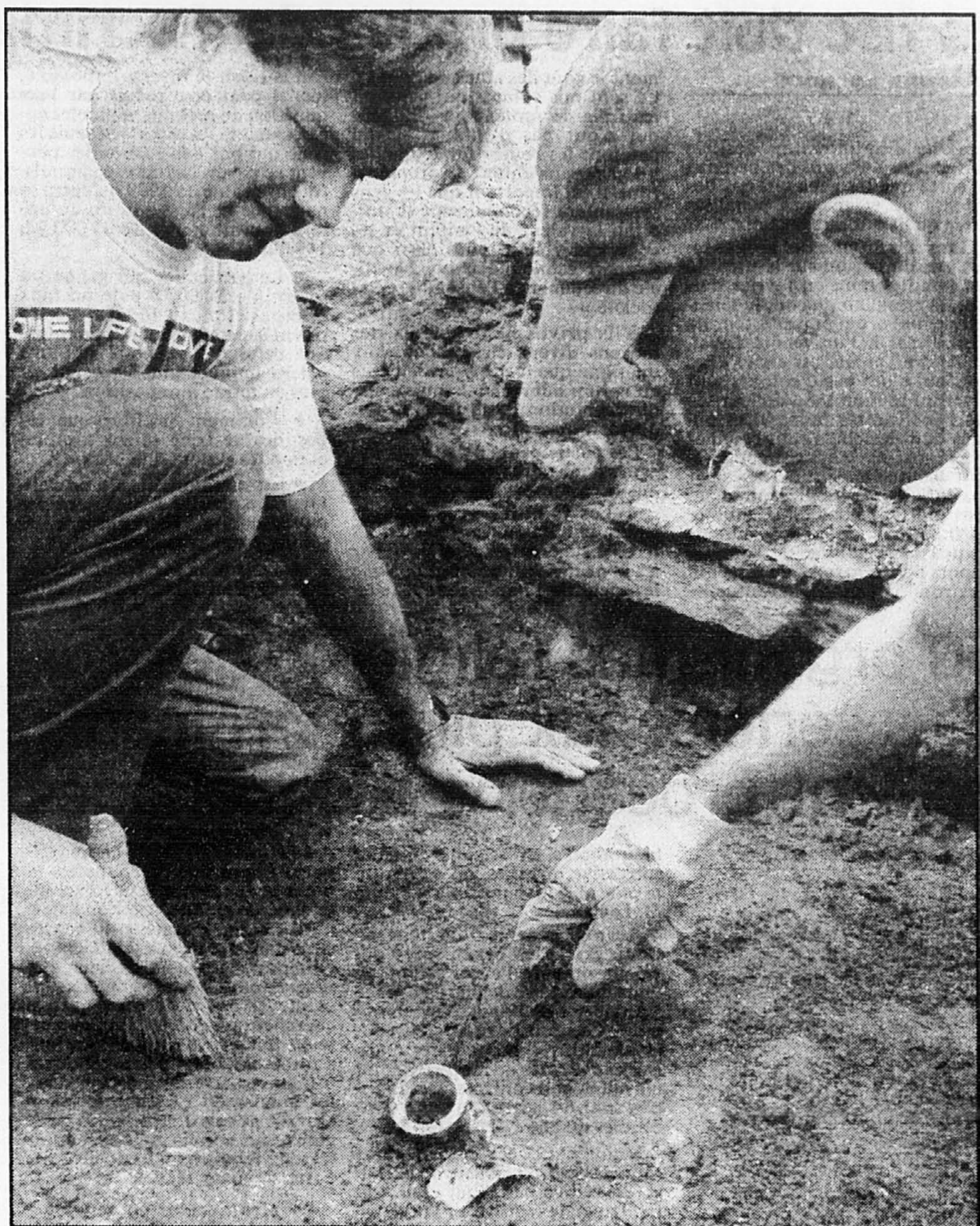
(Il se peut que les prix originaux aient déjà été réduits.)

Passez dès maintenant à notre magasin et profitez de rabais encore plus généreux sur nos vêtements et accessoires de printemps et d'été, dans les tailles courantes et les petites tailles.

Hâtez-vous: les quantités sont limitées.

Talbots

Centre commercial Rockland. Tél.: (514) 344-9295



Christian Sauvageau, technicien en archéologie, a découvert le fragment d'une bouteille en grès, en compagnie de son collègue Pierre Trépanier. PHOTO CAROLINE HAYEUR, La Presse

Une glacière en bois de 1830 découverte sur le site du premier marché St-Laurent

PATRICIA BERGERON

■ C'est en pleine canicule que la petite équipe d'archéologues qui fouille l'ancien stationnement situé à l'angle des boulevards Saint-Laurent et René-Levesque a fait sa découverte la plus impor-

tante: une glacière en bois datant de l'époque du premier marché Saint-Laurent, fondé en 1830.

Depuis le début du mois de juin, archéologues et techniciens s'affairent sur les différents sites du Faubourg Saint-Laurent, un quartier appelé à revivre à travers un projet de développement immobilier mis de l'avant par la Ville de Montréal.

Malgré ses « indéniables richesses historiques », le Faubourg Saint-Laurent a longtemps subi « l'ombrage du Vieux-Montréal ». La situation serait maintenant différente. « Depuis le début des travaux, plusieurs personnes viennent faire leur tour, surtout des aînés qui ont fréquenté le marché Saint-Laurent », raconte Richard Fiset, l'archéologue-historien responsable des travaux sur le terrain sablonneux situé en face du Monument national.

Les couches superposées d'asphalte, de béton, de pierre, de sable et de débris de démolition mis au jour par les travaux d'excavation, ainsi que les artefacts recueillis, témoignent des multiples usages qu'a connus ce lieu depuis le XVIII^e siècle.

Occupés par des agriculteurs dès 1780, les faubourgs, situés hors des enceintes fortifiées, se sont peuplés grâce au développement de grands axes de communication et au boom démographique survenu entre 1805 et 1830.

Véritable locomotive de ce quartier, le marché Saint-Laurent a été érigé en 1830, puis modernisé en 1860, 1890 et 1910, avant sa démolition complète en 1960. Il reste peu de choses du premier marché, construit entièrement en bois; par contre, les fondations de pierre des marchés subséquents sont bien visibles.

Mais il n'y a pas que le marché Saint-Laurent. Hier, les archéologues déblaient avec patience ce qui semblait être les marches d'une cour d'habitation du XVIII^e siècle, tout en expliquant les buts

et les étapes de la démarche archéologique.

« Nous visons à reconstituer un portrait du développement du quartier depuis le XVIII^e siècle, explique Richard Fiset. Les fouilles archéologiques permettent de recréer le mode de vie des habitants par le rassemblement minutieux de mille petits détails. »

Le site offre actuellement une vue d'ensemble du travail archéologique: des « trous témoins » d'un mètre carré de profondeur creusés au début des fouilles, ainsi que des tranchées d'une profondeur de trois mètres. Délimités par des cordes, la plupart des lots ont déjà été explorés. Les techniciens en archéologie dégagent les fondations et recueillent les artefacts, à l'aide de binettes, truelles et balais.

Parallèlement aux travaux d'excavation, de délimitage et d'analyse des sols, expliquait hier l'archéologue Christian Roy, les nombreux artefacts sont classés par lot. « Os, coquillages, encriers de grès, pipes en terre, vases en céramique, contenants de terre cuite, pièces de monnaie, tous identifiés à un lot particulier, ont déjà rempli plusieurs sacs et boîtes qui feront l'objet d'un inventaire en laboratoire dès la fin des fouilles. »

Les tranchées seront éventuellement recouvertes de sable pour faire place aux nouvelles constructions, mais les vestiges importants ont droit à un traitement particulier. Ainsi en est-il de la fameuse glacière en bois datant de 1830: elle a été recouverte d'une toile géotextile devant la protéger des ravages du temps.

Et comment les archéologues réagissent-ils à l'idée de voir leur travail disparaître sous des condominiums? « Je me réjouis des projets de développement, lance M. Fiset. Cela ne peut que revitaliser le quartier. J'espère seulement qu'on pourra compléter les travaux d'ici deux semaines... »

7994
Tout bien pensé,
c'est moins que
huit mille.

**PRIX
MINIMUM
MAXIMUM
VALEUR**



Firefly 3 portes 1994 pour seulement 7994 \$

- Très grande économie d'essence
5,4 l/100 km en ville (52 mi/gal)
4,3 l/100 km sur la grande route
(66 mi/gal)*
- Boîte manuelle 5 vitesses
- Suspension indépendante
aux 4 roues
- Servo-freins
- Essuie-glace à balayage
intermittent
- Siège arrière à dossier rabattable
- Volant auto-basculant
- Désembueur de lunette arrière
- Moulures latérales

GENERAL MOTORS
**GARANTIE
TOTAL**
1 AN - 100 000 KM - 3 ANS - 100 000 KM

**Assistance
ROUTIÈRE**

remise de
750 \$
sur équipement



Les vraies bonnes affaires, c'est chez nous.

Offre d'une durée limitée réservée aux particuliers. S'applique aux véhicules neufs 1994 en stock comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photo à titre indicatif seulement. Le prix des concessionnaires peut varier. Préparation ictisée. Taxes et transport en sus. *D'après le guide de consommation de carburant 1994 de Transport Canada. **Selon la première éventualité. Tous les véhicules neufs Pontiac 1994 sont couverts par la garantie GM TOTAL. L'Assistance routière est offerte sur les modèles GM 1994. Durée: 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails.

La police prélève des cheveux sur la personne d'O.J. Simpson

Reuter
LOS ANGELES

■ La police a prélevé mardi des échantillons de cheveux d'O.J. Simpson ce qui, croit-on, lui permettrait d'établir un lien entre l'ancienne vedette de football et les meurtres de son ex-épouse et de l'ami de celle-ci.

La juge municipale Kathleen Kennedy-Powell a ordonné que les échantillons soient prélevés le 28 juin au cours d'une enquête préliminaire. La police croit que les cheveux seront semblables à ceux qui se trouvaient dans un bonnet de laine ramassé à l'endroit où Nicole Brown Simpson, 35 ans, et Ronald Goldman, un serveur de 25 ans, ont été attaqués à coups de couteau la nuit du 12 juin.

M. Simpson, 47 ans, a plaidé non coupable aux accusations de meurtre.

Le joueur de football membre du Temple de la renommée a reçu mardi la visite de deux détectives et d'un criminaliste de Los Angeles à la Prison centrale pour hommes.

Après avoir passé une heure à l'intérieur de la prison, le détective Tom Lange, un des deux principaux enquêteurs dans l'affaire, a dit aux journalistes: « nous sommes ici pour exécuter un ordre de la cour concernant les échantillons de cheveux de M. Simpson ».

Il n'a pas précisé combien de cheveux avaient été prélevés, mais l'ordre de la juge Kennedy-Powell stipulait que la poursuite pouvait en prendre « pas moins de 40 et pas plus de 100 » sur les côtés, le dessus et l'arrière de la tête de M. Simpson.

25 ans à mettre du punch dans l'épicerie



Du soleil, des vacances ♡ et des boissons fraîches
pour accompagner les pique-niques, ✨ ça fait
aussi partie @ des bonnes choses de la vie.

1.29\$

BOISSON AUX FRUITS
CHOIX DE SAVEURS
FRUITÉ
2 LITRES



provigo

Vingt-cinq ans de bonnes choses



PHOTO CAROLINE HAYEUR, La Presse

Pour une bonne cause

Le jeune Daniel Mercille ne semble pas craintif devant ce cheval qui participera, au cours de la fin de semaine, au prochain tournoi de polo au bénéfice de l'hôpital Shriners pour enfants infirmes. L'ex-hockeyeur Steve Shutt, maintenant adjoint de l'entraîneur Jacques Demers du club Canadien, faisait partie des membres de l'équipe de polo qui rendaient visite hier aux enfants de l'hôpital.

Laval aura finalement sa Place des aînés

ANDRÉ CÉDILOT

À l'état de projet depuis cinq ans, la Place des aînés de Laval sera finalement aménagée dans un centre commercial du quartier Chomedey dont les coûts d'achat et de réfection s'élevèrent à quelque 2,1 millions.

Les conseillers municipaux de Laval ont pris cette décision avant-hier, lors de leur assemblée mensuelle tenue à l'hôtel de ville devant une salle comble. Après hésitation, Maurice Clermont, unique conseiller de l'opposition, s'est rallié à cette proposition attendue avec impatience.

Originellement, la Place des aînés, parrainée par M^e Bernard G. Roy, devait être érigée sur un terrain de la ville situé à l'angle des boulevards le Corbusier et du Souvenir, mais ce projet était trop onéreux. À lui seul, le terrain, situé à un point stratégique, était évalué à un million.

Selon le conseiller Denis Goulet, le petit centre commercial du 436, boulevard Labelle, au sud de Souvenir, est également bien situé et, surtout, coûte moins cher. De plus, le projet devrait se réaliser plus rapidement puisqu'il s'agit simplement de rénover les lieux.

À l'abandon depuis quelques années, l'immeuble sera acheté

1,6 million par Ville de Laval. Quant aux travaux de réfection, ils devraient coûter entre 500 000 et 600 000 \$. L'endroit devrait ouvrir ses portes d'ici la fin de l'année.

Essentiellement, la Place des aînés sera un lieu de rassemble-

ment et d'entraide pour les personnes âgées. On y aménagera une salle de conditionnement physique, des aires de jeux et même un petit restaurant. Les membres pourront également profiter des services d'experts en gérontologie.

Trois prix Nobel à Montréal

YANN PINEAU

Trois prix Nobel et 4000 chercheurs participeront au XII^e Congrès international de pharmacologie, du 24 au 29 juillet, au Palais des congrès à Montréal. C'est une première au Canada et c'est seulement la seconde rencontre du genre en Amérique du Nord, après San Francisco, en 1972.

L'un des trois prix Nobel présents à Montréal, le docteur Julius Axelrod, primé en 1970, est le co-découvreur du Tylenol.

L'Union internationale de pharmacologie organise des congrès de cette ampleur tous les quatre ans pour permettre aux chercheurs de faire état des plus récentes percées en pharmacologie.

À Montréal, on parlera de molécules aux propriétés particulières qui serviront un jour à la lutte contre la malaria, l'hypertension, l'asthme ou le cancer.

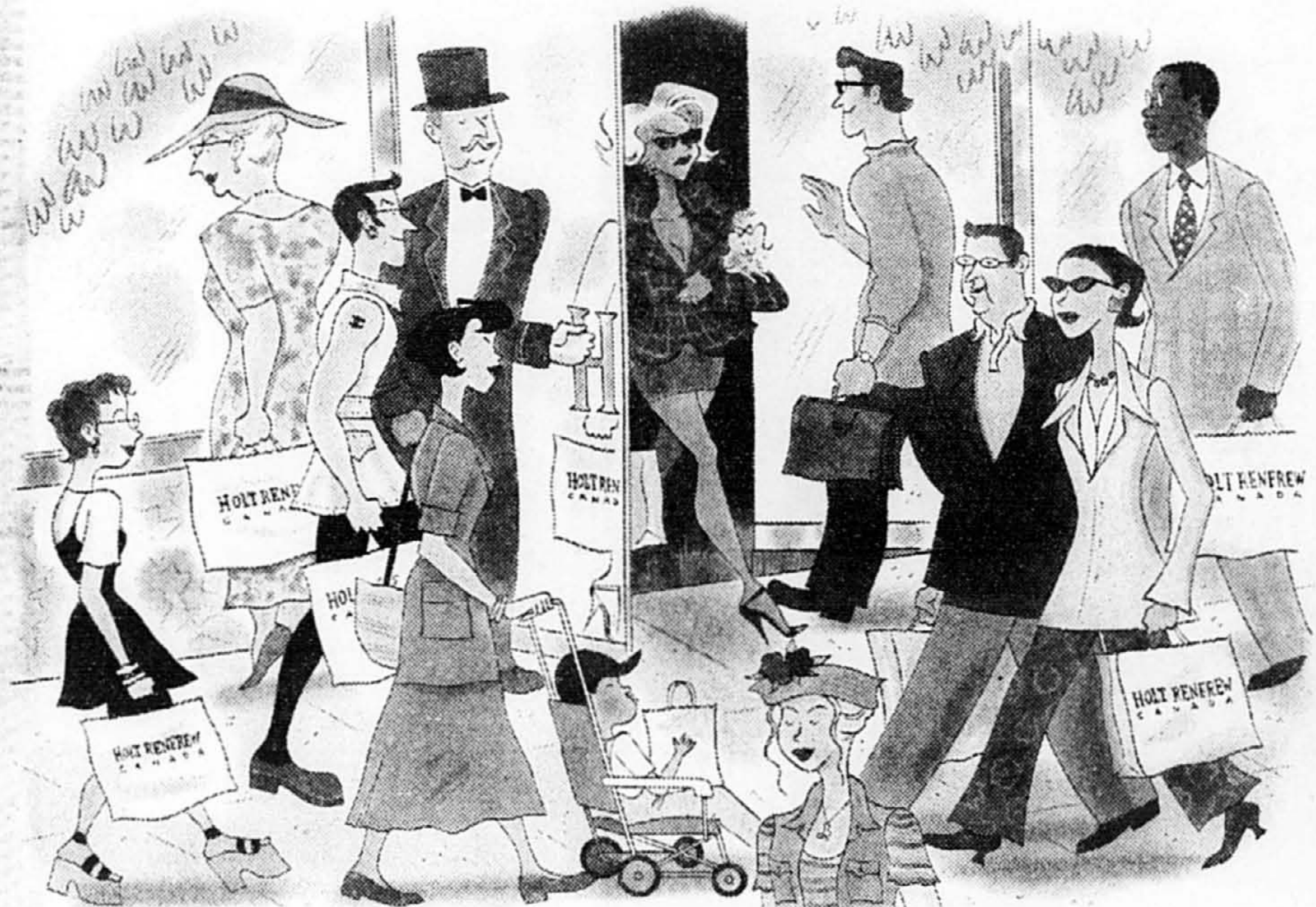
Des chercheurs exposeront les effets de l'alimentation sur le métabolisme des médicaments (le jus de pamplemousse pourrait favoriser ou nuire à l'action de certaines molécules), d'autres traiteront des variations ethniques dans la production d'enzymes (des médicaments n'auraient pas la même efficacité, ou la même toxicité, selon que l'on est noir ou blanc. Cela est valable pour les humains comme pour les lapins)...

Des délégués de près de 80 pays participeront à ce congrès. Après les Américains (800) et les Japonais (700), les Canadiens forment le plus gros contingent avec près de 600 chercheurs.



Salade de saucisse du Diable l'une de nos 12 salades d'été

LES SOLDES QUE TOUT MONTRÉAL ATTEND CONTINUENT!



Vous pouvez faire maintenant davantage d'économies.

Nous avons encore baissé les prix d'articles déjà au rabais et ajouté de nouveaux rabais sur un grand assortiment de marchandise d'été. N'attendez plus!

ENCORE PLUS DE RABAIS!

Collections Boutique • Vêtements de sport

Vêtements de soirée • Vêtements de sport designer

Collections Salon • Manteaux, tailleurs et robes

Accessoires • Sacs à main • Bijoux • Chapeaux

Bas • Lingerie • Chaussures pour femmes

Collections pour hommes

Collections Boutique, collections Salon et vêtements de sport designer dans notre magasin de la rue Sherbrooke. Soldes sur une marchandise sélectionnée seulement.

HOLT RENFREW

SHERBROOKE ET DE LA MONTAGNE, 842-5111 • ROCKLAND, 738-3500 • FAIRVIEW, POINTE-CLAIRE, 694-6310
Magasins ouverts du lundi au mercredi jusqu'à 18 h, les jeudi et vendredi jusqu'à 21 h, le samedi jusqu'à 17 h et le dimanche de midi à 17 h

LIBRAIRIE LE BOUQUIN

Nous vendons les publications du gouvernement du Québec

- lois, règlements
- livres administratifs, techniques
- livres d'art, etc.

Commandes téléphoniques acceptées.

395, Boul. Cartier, Laval
Tél.: (514) 688-6036 Fax: (514) 688-8844

CONCESSIONNAIRE DES PUBLICATIONS DU QUÉBEC

ÎLE DES SOEURS

Square DE LANOUE

120 UNITÉS

LIQUIDATION!!

Condominiums d'une qualité éloquente à des prix invraisemblables

Tout béton, piscines, air conditionné, alarme, balcon, garage intérieur inclus. 5% S.C.H.L.

74 000\$ à 120 000\$

Bureau des ventes **TOUT COMPRIS** Heures: Lun.-vend.: 9 h à 20 h
755, De Lanoue **766-7111** Sam., dim.: 10 h à 17 h
201

Thibault, Messier, Savard ET ASSOCIÉS
AFFAIRES IMMOBILIÈRES

la Saie services à domicile

DERNIÈRE SEMAINE! NOUS PAYONS LA TPS ET LA TVQ!

NETTOYAGE DE TAPIS

Appelez avant le 16 juillet 1994 et nous paierons la TPS et la TVQ sur toute commande de nettoyage de tapis ou de mobilier

14 \$ Par pièce
Nettoyage à la vapeur deux pièces minimum

52 \$ 4 pièces
Plus vous nettoyez, plus vous économisez

79 \$ Super offre! Maison complète
5 pièces, 12 marches, plus 1 vestibule

Notre service 4 étoiles :
une garantie de satisfaction à coup sûr!

- ★ Nos puissants appareils à la vapeur nettoient vos tapis à fond et leur rendent toute leur fraîcheur.
- ★ Nos spécialistes apportent un soin particulier au nettoyage des taches rebelles et des endroits plus passants.
- ★ Nous déplaçons et remettons en place la plupart des meubles pour pouvoir nettoyer tous les coins.
- ★ Nous vous fixerons un rendez-vous qui vous convient. Nous travaillons même le samedi!

Nous venons nettoyer et nous payons la TPS et la TVQ

49 \$ Canapé ou 2 fauteuils

79 \$ Canapé et 2 fauteuils

28 \$ Nettoyage professionnel de conduits de ventilation
Deux conduits principaux, 9 \$ par bouche

0,95 \$ Nettoyage professionnel de carpettes
le pied carré
Frais minimums de 50 \$

Du lundi au samedi de 8 h à 18 h **339-5420**

Renseignez-vous sur notre PROCÉDÉ DE NETTOYAGE COMBINÉ AU SHAMPOING ET À LA VAPEUR, offert à seulement 9 \$ de plus par pièce. Le traitement de protection des fibres, de même que le nettoyage des tapis traités au Steammaster® ou des tapis berbères sont offerts moyennant des frais supplémentaires. Les salons et salles à manger combinés, ainsi que les pièces de plus de 200 pieds carrés sont considérés comme deux pièces. Le camion-usine est disponible moyennant 9 \$ additionnels par pièce. Certaines restrictions peuvent s'appliquer. Le nettoyage du sous-sol coûte 0,18 \$ le pied carré. Frais supplémentaires pour le nettoyage à sec et pour les tissus en coton haïtien, les canapés modulaires et les coussins de dossiers non attachés. Frais de déplacement, s'il y a lieu. L'offre prend fin le 16 juillet 1994.



BAS PRIX GARANTIS

RoNa

L'entrepôt

Nous égalons tous les prix de nos concurrents plus *10% de réduction!

Robinet de lavabo
Avec 2 poignées en acrylique.

19⁹⁷

Robinet d'évier
Avec 2 poignées en acrylique

29⁹⁷

Robinet de lavabo
Plaqué chrome, poignées en croix en porcelaine blanche

74⁹⁷

Lavabo blanc sur pied en porcelaine vitreuse "AUSTRIA"
17" x 19"

54⁹⁹

ORION

Lavabo blanc sur pied en porcelaine vitreuse "ITALIA"
24" x 19"
Robinet non-inclus

97⁹⁹

ORION

Robinet de lavabo «TOUCH CONTROL»
Plaqué chrome à poignée unique, tuyaux et raccords inclus

49⁹¹

Robinet d'évier «TOUCH CONTROL»
Plaqué chrome à poignée unique, tuyaux et raccords inclus

49⁹¹

Robinet d'évier avec arroseur
Plaqué chrome, poignées en croix en porcelaine blanche

99⁹⁷

Lavabo blanc sur pied en porcelaine vitreuse "NEW CARLTON"
23" x 18 1/2"

129⁹⁹

Standard

Lavabo blanc sur pied en porcelaine vitreuse "LINEAR"
20" x 18 3/4"
Robinet non-inclus

189⁹⁹

Standard

Robinet de lavabo
Plaqué chrome, 2 manettes acryliques, sans rondelle

22⁹⁷

Robinet d'évier
Plaqué chrome, 2 manettes acryliques, sans rondelle

32⁹⁷

Robinet d'évier avec arroseur
Plaqué chrome, 2 manettes acryliques, sans rondelle

49⁹⁷

Lavabo «MADISON» en acier émaillé blanc
Cadre de scellement en vinyle à encastrer

42⁰⁷

Standard

Lavabo blanc ovale «New Carlton»
En porcelaine vitreuse, cadre incorporé pour installation facile

89⁹⁹

Standard

Robinet d'évier à bec arroseur allongeable
Tuyau métallique de 59", chromé et blanc, sans rondelle

158⁹⁷

Robinet de lavabo à bec arroseur allongeable
Tuyau en nylon tressé de 30", chromé et acrylique, sans rondelle

129⁹⁷

Robinet d'évier
Plaqué chrome à poignée unique sans rondelle

53⁹¹

Évier double en acier inoxydable
3 ou 4 trous

79⁸⁴

SOLAWARE

Évier double en acier inoxydable
Avec crépine, 3 ou 4 trous 20" x 31"

119⁹⁵

RoNa

Robinet de bain et douche
A poignée unique

44⁹⁹

RoNa

Robinet pour bain et douche
Plaqué chrome, poignées en croix en porcelaine blanche

149⁹⁹

Ballet

Robinet de bain et douche «TOUCH CONTROL»
Poignées conventionnelles et inverseur sur le bec

67⁴⁵

MOEN

Évier simple en acier inoxydable
Avec crépine, 3 ou 4 trous 20" x 20"

53⁹⁹

RoNa

Évier double en acier inoxydable
4 trous. Cuve 16" x 14" petite cuve 16" x 10"

157⁹⁵

KINDRED

Robinet d'évier à bec arroseur allongeable
Tuyau double spirale 6', cartouche céramique, 1/4 de tour, blanc

199⁹⁹

REGAL

Robinet de lavabo monotrou TROP-PLEIN
Trop-plein mécanique, chrome et laiton

249⁹⁹

REGAL

Robinet de lavabo TROP-PLEIN
Trop-plein mécanique, chrome et laiton

297⁹⁹

REGAL

Évier triple en acier inoxydable
3 trous. Grande cuve 16" x 14" petite cuve 11 5/8" x 9 1/2"

270⁹⁵

KINDRED

Évier double pour installation en coin
En acier inoxydable, 3 trous, 2 cuves, 14" x 16"

269⁹⁵

KINDRED

RoNa
L'entrepôt
au Carrefour Laval



*Avec preuve à l'appui. Détails en magasin.

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au vendredi : 8h à 21h
Samedi : 8h à 17h
Dimanche : 9h à 17h

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités vendues aussi bien aux entrepreneurs qu'au grand public. Même si nous prenons tous les moyens pour éviter des erreurs, nous ne sommes pas à l'abri d'une erreur humaine ou mécanique. En cas d'erreur, nous ferons tout en notre pouvoir pour satisfaire le client ou la cliente lésée. La garantie de prix Ro-Na L'entrepôt ne s'applique pas aux soldes de liquidation, de fin de saison et de faillite de nos concurrents. La TPS et la TVQ ne sont pas comprises dans nos prix. Le marché fluctuant constamment, nos prix sont susceptibles de changer après le 1er août 1994. Si vous n'êtes pas satisfait d'un produit que vous avez acheté chez Ro-Na L'entrepôt, rappez-le avec votre reçu et nous vous rembourserons sur-le-champ. Si le produit a été utilisé, il ne doit pas l'avoir été de façon abusive (voir détails en magasin).

UN BOLIDE FIABLE

LUXUEUX ET ABORDABLE

ACURA INTEGRA LS 2 portes 1994

299\$/mois*
pour 36 mois

Incluant

- ✓ Transport et préparation
- ✓ Boîte de vitesses automatique
- ✓ Climatiseur
- ✓ Toit ouvrant électrique
- ✓ Chaîne AM/FM stéréo avec lecteur de cassettes, 4 haut-parleurs
- ✓ Et plus, plus, plus...

* Ce tarif de location-bail est offert moyennant un acompte ou échange de 5395\$. Un paiement mensuel et un dépôt de sécurité sont requis. Allocation de 72 000 km (frais de 0,10 \$ par km supplémentaire). Sujet à l'approbation du crédit. Taxes, frais d'immatriculation et assurances en sus. Le tarif de location-bail du concessionnaire peut varier. Offre disponible seulement par l'entremise de HCFI.



ACURA PLUS

300, boul. de la Seigneurie,
St-Hubert 435-4455

LUCIANI ACURA

440, boul. de la Seigneurie, St-Hubert,
Montréal 435-1144

ACURA GABRIEL

4648, boul. St-Joseph,
Dollard-des-Ormeaux 496-7111

PRESTIGE ACURA

3700, Autoroute Laval, Ouest-440,
Laval 745-1234

LES GALERIES ACURA

7100, boul. Métropolitain Est,
Anjou 354-8811

DES CONCESSIONNAIRES FIABLES



Le Vatican nie que le pape ait un cancer des os

Agence France-Presse
CITÉ DU VATICAN

Le Vatican a formellement démenti hier des rumeurs selon lesquelles le pape Jean-Paul II serait atteint d'un cancer des os.

Les rumeurs faisant état d'une tumeur cancéreuse aux os contractée par le pape Jean-Paul II sont absolument fausses, a affirmé hier un porte-parole du Vatican Mgr Piero Pennacchini.

Le cardinal brésilien Aloisio Lorscheider avait rapporté ces rumeurs, dont il avait pris connaissance lors de sa participation à Rome au consistoire des cardinaux sur l'an 2000, dans un entretien avec un journal de Fortaleza (Brésil).

L'éventualité d'un cancer des os contractée par le pape a également été démentie par les médecins qui ont soigné le souverain pontife après sa fracture du col du fémur le 29 avril dernier.

Le professeur Carlo Bertolini, qui s'est chargé de la rééducation du pape a affirmé hier que ces rumeurs étaient sans fondement. Il a rappelé les déclarations faites à la fin du mois d'avril par le professeur Fineschi, qui a opéré le pape, selon lesquelles, le système osseux du pape serait sain et même comparable à celui d'une personne plus jeune. Jean-Paul II est âgé de 74 ans.

Le pape Jean-Paul II s'est fracturé le col du fémur le 29 avril dernier à la suite d'une chute dans sa salle de bains.

Rouleau Remplaçant 99¢

avec Film Développé**

Service 1 heure et le lendemain seulement.

KODAK CAMEO

- Appareil-photo 35 mm ultra-compact
- Flash automatique «Sensalite» pour réduire l'effet des yeux rouges
- Comprend 2 piles «AAA» et film couleur Kodak 12 poses

39⁹⁹ avec coupon
Rég. 49,99
Prend fin le 6 août 1994
CDR: 1540

SURESHOT Z115

- Appareil avec zoom 38-115 mm
- Compensation de contre-jour
- Flash automatique intégré avec réduction de l'effet des yeux rouges

379⁹⁹ avec coupon
Rég. 399,99
Prend fin le 6 août 1994
CDR: 1540

SAMSUNG FF222

- Appareil 35 mm F4,5
- Mise au point fixe
- Viseur énorme
- Flash automatique/réducteur de l'effet des yeux rouges
- Chargement, avance et rembobinage automatiques

59⁹⁹ avec coupon
Rég. 69,99
Prend fin le 6 août 1994
CDR: 1540

MINOLTA AF10R

- Appareil compact 35 mm à mise au point automatique avec infra-rouge et verrouillage de mise au point
- Exposition automatique programmée
- Réduction de l'effet des yeux rouges
- Flash automatique intégré, bobinage et rembobinage
- Retardateur
- Rembobinage à mi-rouleau
- Comprend 2 piles alcalines «AA»

89⁹⁹ avec coupon
Rég. 99,99
Prend fin le 6 août 1994
CDR: 1540

KODAK STAR 1035ZD

- Zoom DATE
- Objectif zoom 38 à 60 mm
- Flash électronique automatique
- Avance et rembobinage motorisés du film

169⁹⁹ avec coupon
Rég. 189,99
Prend fin le 6 août 1994
CDR: 1540

ASTRAL

24 POSES GRATUITES

10⁹⁹

GOLD SUPER 200
200 ISO, 36 poses, paquet de 2

ASTRAL

ACHETEZ 2, OBTENEZ 1 GRATUIT!

3/7⁹⁹

ASTRAL
100 ISO, 24 poses, paquet de 3

KODAK

VALEUR SÛRE

8⁹⁹

FUNTIME
100 ISO, 24 poses, paquet de 3

MINOLTA

FAIT AU JAPON

89⁹⁹

MINOLTA

ENSEMBLE REBEL XS

- Appareil reflex à mise au point automatique le plus petit et le plus léger au monde
- Système de mise au point automatique à champ large, à 3 points
- Fonctionnement extrêmement silencieux
- Flash incorporé à sortie automatique avec effet anti-yeux rouges
- Comprend objectif 35 à 80 mm F4,0-5,6

549⁹⁹ avec coupon
Rég. 579,99
Prend fin le 6 août 1994
CDR: 1540

SONY

50⁹⁹

CCD-TR30

- Objectif zoom à rapport 10:1
- Mise au point intégrée
- Servocommande facilite l'utilisation

849⁹⁹ avec coupon
Rég. 899,99
Prend fin le 6 août 1994
CDR: 1540

SONY

100⁹⁹

CCD-TR82

- SteadyShot aide à garder l'image nette et stable même quand la main bouge. Contribue aussi à la stabilité de l'image lors de l'utilisation du zoom!
- Objectif zoom à rapport 12:1
- Appareil/écran gradué: noir/musique

1199⁹⁹ avec coupon
Rég. 1299,99
Prend fin le 6 août 1994
CDR: 1540

ASTRAL

APPAREIL À USAGE UNIQUE

6⁹⁹

BIG SHOT
Muni de film couleur 24 poses

ASTRAL

APPAREIL À USAGE UNIQUE

12⁹⁹

BIG SHOT avec flash
Muni de film couleur 24 poses

ASTRAL

DEVELOPPEMENT INCLUS

16⁹⁹

BIG SHOT avec flash
Muni de film couleur 24 poses

ASTRAL

DEVELOPPEMENT INCLUS

8⁹⁹

FILM ASTRAL À DEVELOPPEMENT INCLUS
100 ISO, 24 poses

FILM : 3,99
DEVELOPPEMENT : 5,00

VOUS PAYEZ SEULEMENT 8⁹⁹

1 HEURE

ASTRAL photo

FESTIVAL DE MONTGOLFIERES
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
DU 13 AU 21 AOÛT

** 916, Ste-Catherine (514) 842-5225	** Centre commercial Le Boulevard (514) 721-3939	Jardins Dorval (514) 636-8221	** Complexe Desjardins (514) 843-8219	** Place Vertu (514) 336-8272	** Plaza Alexis-Nihon (514) 933-7209
** 2020, Université (514) 849-7341	** Les Galeries d'Anjou (514) 354-2001	** Place Montréal Trust (514) 843-8836	** Place Ville-Marie (514) 878-9821	** Plaza Côte-des-Neiges (514) 343-5209	** Carrefour Richelieu (514) 359-1803
** Carrefour Angrignon (514) 363-6918	** Mail Champlain (514) 671-5935	** Place Rosemère (514) 979-3306	** Promenades (514) 491-6817	** Carrefour Richelieu (514) 359-1803	
** Carrefour Laval (514) 687-7988	** Place Bonaventure (514) 878-4378	** Place Versailles (514) 355-4709	** Deux-Montagnes (514) 491-6817		
** Centre Fairview (514) 695-6563	** Place Bourassa (514) 325-4249	** Carrefour du Nord (514) 325-4249	** Promenades St-Bruno (514) 653-8826		

* Ce coupon ne peut être jumelé à aucune autre offre ou rabais du magasin. Doit être remis lors de l'achat. ** Détails complets en magasin.

La récession est finie: les Canadiens retournent aux bars et restaurants

PC
OTTAWA

Les Canadiens en ont assez de la récession: ils quittent leur cuisine et redécouvrent les joies offertes par la fréquentation des restaurants et des bars.

Les ventes enregistrées par les restaurants, cafétérias et bars durant les quatre premiers mois de 1994 ont augmenté de 3,6 pour cent, en comparaison avec la même période l'an dernier, selon Statistique Canada.

Au total, les ventes enregistrées par ces commerces ont atteint 6,06 milliards\$.

L'industrie de la restauration se remet de l'année 1991, qui avait été une année fort difficile, alors que les affaires avaient chuté de 12,2 pour cent.

«La personne qui apportait son lunch durant la récession va maintenant le prendre au restaurant», dit Kevin Tuttle, porte-parole de l'Association

canadienne des restaurants et services alimentaires.

Selon un analyste de l'industrie de la vente au détail, John Winter, le domaine de la restauration suit les hauts et les bas de l'économie.

«Voilà une bonne nouvelle: les consommateurs ont recommencé à dépenser», a déclaré M. Winter.

Selon Statistique Canada, les gens vont davantage manger au restaurant entre les mois de janvier et avril.

C'est au Yukon que la hausse enregistrée à ce chapitre a été la plus forte, soit 27,3 pour cent.

Les ventes dans les restaurants ont fait un bond de 11,2 pour cent en Nouvelle-Écosse, de 12,3 pour cent à l'Île-du-Prince-Édouard et de 10,5 pour cent à Terre-Neuve.

Les plus faible hausse en ce domaine ont été enregistrées en Ontario et au Manitoba, où les ventes ont augmenté de 0,5 et 0,9 pour cent, respectivement.

Les restes humains de Saint-Canut conservent leur mystère

MARCEL LAROCHE

Les restes squelettiques humains, probablement ceux d'un homme assassiné il y a environ un an, constituent toujours une énigme pour les policiers de la SQ qui tentent de l'identifier à partir de ses vêtements.

Depuis cette macabre découverte, lundi 26 juin dernier, dans un fossé longeant une voie ferrée près de la montée Saint-Simon, à

Saint-Canut, dans la région de Mirabel, les enquêteurs n'arrivent pas à coller une identité sur cet individu dont la mort pourrait remonter à l'été 1993.

L'autopsie pratiquée au laboratoire de médecine légale de Montréal a cependant démontré qu'il s'agit bel et bien d'un assassinat, la victime d'âge inconnu ayant eu le crâne défoncé à l'aide d'un objet contondant.

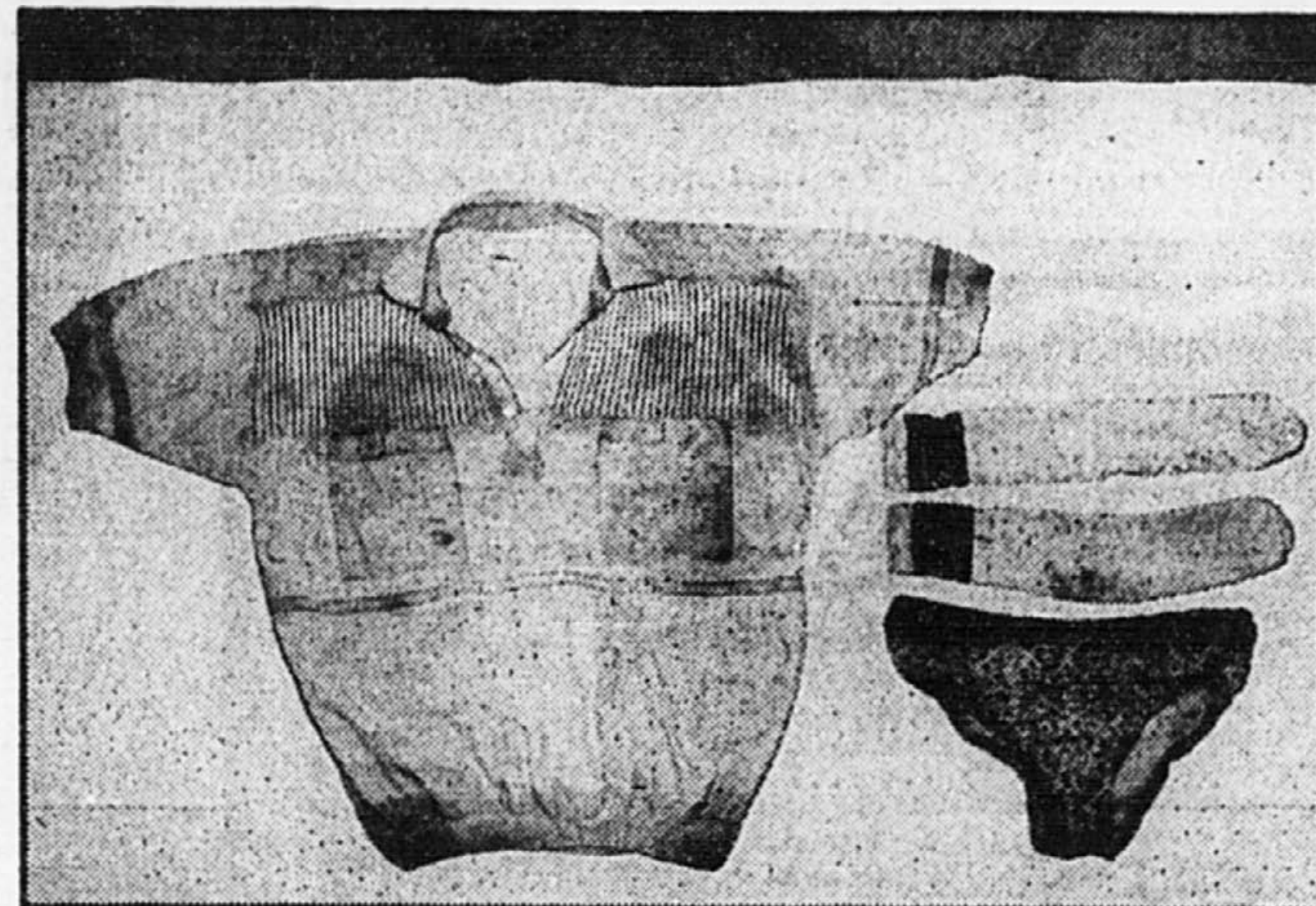
D'autres expertises en laboratoire indiquent que la victime,

qui pourrait être un homme, était de petite stature, mesurant approximativement 5 pieds 1 pouce à 5 pieds 3 pouces et pesant environ 125 à 135 livres.

Lors de la découverte, le corps était vêtu d'un t-shirt beige à rayures noires de marque «Colin Spykes», d'un sous-vêtement illustrant un jeu de cartes, ainsi

que d'une paire de bas tube blancs avec une rayure bleue.

Toute personne pouvant identifier ces vêtements est priée de communiquer en toute confidentialité avec l'Unité des crimes contre la personne de la SQ de Montréal, à 598-4043, ou encore avec l'officier de service, à 598-4242.



Les vêtements que portait la victime lors de son assassinat survenu il y a un an.

GRAND SOLDE DU DISTRIBUTEUR
RABAIS DE 50 À 70 %

Grand choix de modèles de mobiliers de séjour et de coin-repas en rotin et osier

JUSQU'À FIN JUILLET OU ÉPUISEMENT DES STOCKS.

Choix de modèles et couleurs.

870, BÉGIN
(Angle ch. Côte-Vertu, à côté du Club Price)

Ensemble 3 pièces **580 \$**
(Régulier 1420\$)

335-3350

Heures d'ouverture: LUNDI AU VENDREDI de 9 h à 17 h, SAMEDI de 9 h à 13 h

Vente spéciale d'ouverture

À l'occasion de l'ouverture de ses toutes nouvelles salles d'exposition, Grange présente sa plus récente gamme de meubles en cerisier massif fabriquée en France: "Beauregard"

Grange

Lit Queen, deux tables de chevet et commode à quatre tiroirs au prix exceptionnel de: **5,800\$ t.t.c.**
Quantité limitée

2155, rue Crescent, Montréal
Tél.: (514) 843-7886
Télécopieur: (514) 843-4616

SÉMINAIRE GRATUIT

Correction de la myopie et de l'astigmatisme (KPR)

Pour beaucoup de gens souffrant de myopie et d'astigmatisme, l'appareil à rayons laser Excimer peut éliminer le port des lunettes ou de lentilles cornéennes.

Si vous désirez en connaître plus long sur le traitement au laser Excimer, communiquez sans tarder et réservez votre place gratuitement à notre prochain séminaire.

TEMPS ET LIEU DU SÉMINAIRE

Le 19 juillet, 1994 à 18:30 heures
au Centre LaserVision de Montréal
MAIL DÉCOR DÉCARIE
6900, BOULEVARD DÉCARIE SUD, (COIN VÉZINA)
BUREAU 217A, MONTRÉAL, QUÉBEC
344-2020

Centre LaserVision de Montréal
MAIL DÉCOR DÉCARIE
6900, boul. Décarie, bureau 217A
(514) 344-2020

ALCOOL DROGUE

SI C'EST UN PROBLÈME DANS TA VIE, JE SUIS PRÊT À T'AIDER.

PAUL AQUIN
ET SON PERSONNEL
(514) 229-3426
TÉLÉCOPIEUR 229-7882

PAVILLON GRAND ELAN
4171, RUE ROLLAND, C.P. 119 MONT-ROLLAND (QUÉBEC) J0R 1G0
IL Y A L'UN SEUL ET UNIQUE PAVILLON GRAND ELAN À MONT-ROLLAND

Dan Howard's MATERNITY Factory Outlet

Solde 12 heures
30% à 70% de rabais
sur une sélection de marchandise de printemps et d'été

Le jeudi 14 juillet de 9 h à 21 h

LAVALE (514) 772-2000 (Laval) et Daniel Johnson (514) 772-2000 (Montréal)
POINTE-À-LÉVEL (514) 441-1111 (Complexe Pointe-à-Lével)
5000, boul. Taschereau, Laval (514) 772-2000
5000, boul. Taschereau, Laval (514) 772-2000
BELLÉROUE (514) 772-2000
BARRÉ (514) 772-2000
2 km au nord de Bouchette, route de Bouchette, Montréal
5000, boul. Taschereau, Laval (514) 772-2000
5000, boul. Taschereau, Laval (514) 772-2000

Non valable pour les articles en solde, la lingerie, les crédits du magasin et les articles déjà achetés. Ne peut être combiné à aucun autre rabais.

Vente Volkswagen
AUTOMATIQUE

VENEZ NOUS VOIR
NOUS BATTRONS
TOUTE COMPÉTITION!!!

AUTO STVLZ

13255, rue Sherbrooke E. **642-6242**
Pointe-aux-Trembles

Bouclair LIQUIDATION DE TISSUS!

ÉPARGNEZ JUSQU'À 60%

★CHALLIS★ FUGIETTES★
★COTONS★ ET BIEN PLUS!!!

PRIX DE VENTE À PARTIR DE 2.99 m

33 1/3% De RABAIS SUR TOUS LES ACCESSOIRES DE COUTURE

TOUS LES PATRONS Mc CALL'S 3 POUR 1*
*De valeur égale ou moindre.

NOUVEAU! LES GALERIES JOLIETTE
Joliette, Québec

ST-EUSTACHE
357, Arthur Sauve

PLACE HENRI-BOURASSA
11277, boul. Lacordaire

Plus de 45 magasins pour vous servir!
Consultez les pages jaunes pour connaître le magasin le plus près de chez vous.

Bouclair

Ces articles ainsi que plusieurs autres sont en solde jusqu'au 15 juillet 1994 ou jusqu'à épuisement de la marchandise.

NOUVELLES HEURES D'OUVERTURE:
Nos magasins sont maintenant ouverts à compter de 10h du lundi au vendredi. Le samedi à compter de 9h et le dimanche de 12h à 17h.



voici les
jours
surprise


JEUDI À DIMANCHE! Notre 125^e anniversaire se termine en grande

pompe cette fin de semaine, avec **10% à 50% de rabais**

sur une sélection d'articles dans tous nos magasins! Vous pourriez aussi

gagner  un BLITZ DE MAGASINAGE de 1000 \$! Chaque magasin Eaton

fera un tirage le 20 juillet pour déterminer un gagnant. Venez remplir

une fiche d'inscription;  aucun achat n'est requis.* Sans oublier nos

offres anniversaire à prix spéciaux et nos articles de COLLECTION DU

125^e ANNIVERSAIRE. De plus, obtenez une PRIME DU 125^e

ANNIVERSAIRE



à l'achat de 25 \$ ou plus.** Et en fin de

semaine, il y aura des ballons gratuits et des surprises. C'est super!

EATON



ARGENT REMIS SI LA MARCHANDISE NE SATISFAIT PAS
* Voir règlements au dos de la fiche. ** Achat en une seule fois; une seule prime par personne. (Quantités pour le Québec: 67600)